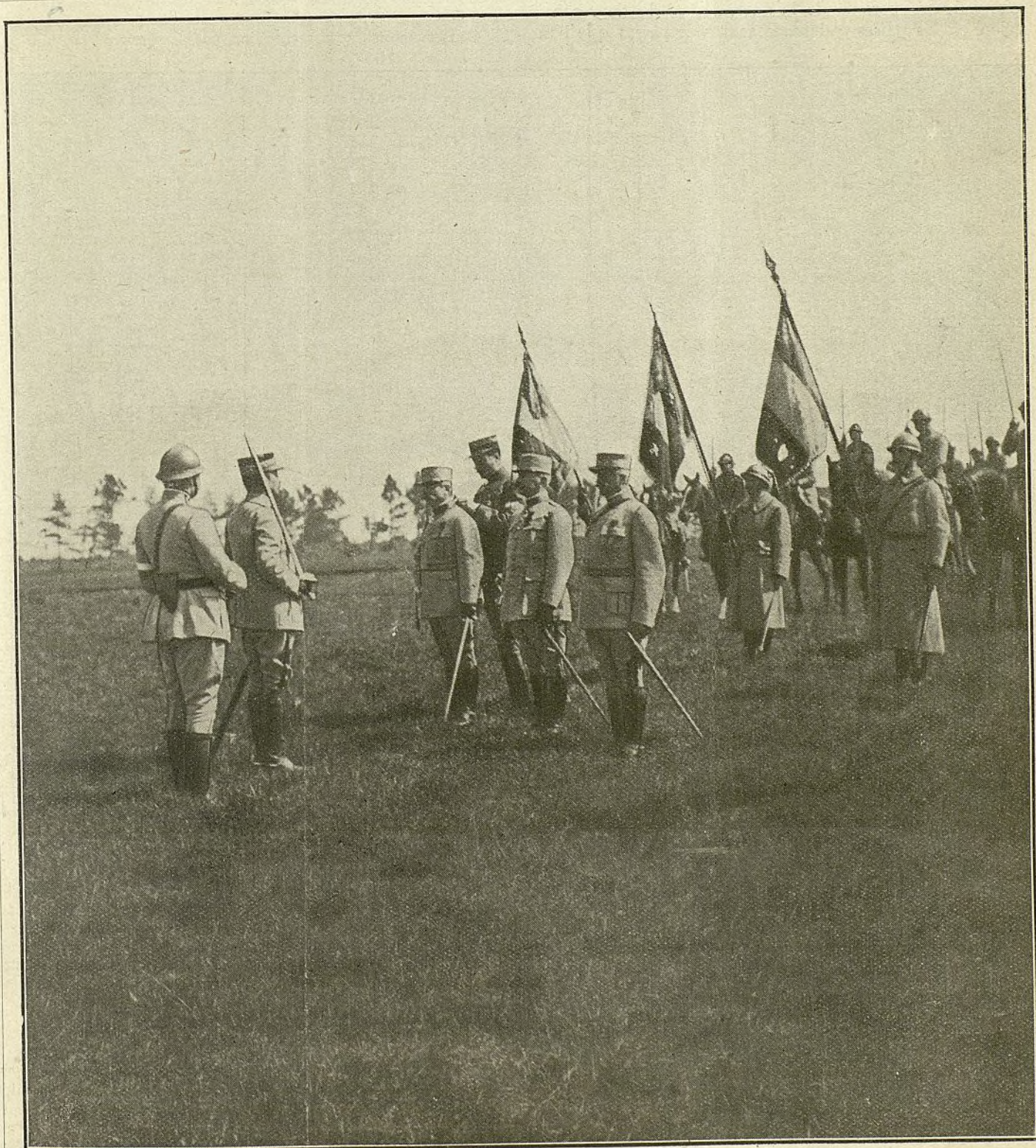


AMÉRICA-LATINA

Nº 8.

PARIS, 1º DE JULIO DE 1916.

VOL. II.



TRES GENERALES CONDECORADOS
!! LA GLORIA DESPUÉS DEL SACRIFICIO !!

PÁGINAS FRANCESAS

Decisiones tomadas en la Conferencia Económica de París

LAS recomendaciones de la Conferencia Económica de los aliados celebrada en París durante los días 14, 15 y 16 de junio, fueron publicadas por el Ministerio de Comercio hace poco. Más abajo damos el contenido íntegro. La Conferencia abarcó, con las recomendaciones indicadas, tres períodos — período de la guerra, período de reconstrucción en los países o departamentos de países que han

torios víctimas de actos de destrucción, confiscaciones injustas, la restauración de sus materias primas, sus útiles para la industria y agricultura, sus acopios, y su marina mercante; o de ayuda para rehacerse en ese respecto.

Denegación a las potencias enemigas, durante un período que será fijado según convenio, del trato de « nación mas favorecida ».

Conservación y librecambio, para y entre las naciones



EL SALON DE LA CONFERENCIA.

estado bajo la dominación del enemigo. y por último el período de paz.

En substancia, las recomendaciones son como sigue:

PERÍODO DE GUERRA

Coordinación de las leyes y reglamentos que en los países aliados, prohíben toda transacción comercial con el enemigo.

Embargo estricto sobre la importación de géneros de origen o procedencia enemigos.

Secuestro o intervención sobre las empresas poseídas o manejadas por súbditos enemigos. Medidas severas sobre la restricción de abastecimientos destinados al enemigo.

PERÍODO DE RECONSTRUCCIÓN

Combinación de medios colectivos que permitan a los terri-

aliadas, de sus recursos naturales.

Medidas de protección contra « preponderancia » del enemigo, que prohiban asimismo, a súbditos enemigos residentes en los países aliados, dedicarse a industrias concernientes a la defensa nacional o a la independencia económica.

PERÍODO DE PAZ

Medidas que se tomarán

Independer a las naciones aliadas de las naciones enemigas, en lo tocante a materias primas y productos elaborados esenciales para el desenvolvimiento normal de sus actividades económicas.

Facilitar y mejorar el intercambio de sus productos.

Asimilarse las leyes relativas a patentes, indicaciones sobre origen y marcas de fábrica o sobre la adopción de métodos

idénticos con respecto a patentes, marcas de fábrica y propiedad artística o literaria, que hayan existido en países enemigos durante la guerra.

RECOMENDACIONES

Texto íntegro

I. — Los representantes de los Gobiernos aliados se han reunido en París bajo la presidencia de M. Clémentel, ministro de Comercio, los días 14, 15 y 16 de junio actual, a fin de cumplir con el mandato de la Conferencia de París celebrada en 28 de mayo de 1916, de expresar en forma práctica la solidaridad de sus propósitos e intereses, y proponer a sus respectivos Gobiernos las medidas apropiadas a la realización de esta solidaridad.

II. — Declaran que, tras imponerles la contienda militar a pesar de todos sus esfuerzos por evitar el conflicto, los Imperios de Europa central se preparan hoy día, de consuno con sus aliados, para una contienda en el terreno económico que no sólo sobrevivirá al restablecimiento de la paz, sino que llegará entonces á su mayor alcance e intensidad.

III. — No pueden por tanto ocultar que los arreglos que se están llevando a cabo con este fin entre sus enemigos tienen el objeto manifiesto de establecer el dominio de éstos últimos sobre la producción y los mercados de todo el mundo y de imponer a otros países un yugo intolerable.

Frente a tan inminente peligro, los representantes de los Gobiernos aliados consideran que es deber suyo, basándose en una defensa legítima y necesaria, adoptar y llevar a cabo de hoy en adelante todas las medidas requeridas, de un lado para garantizarse a sí mismos y a todos los mercados

de países neutrales una independencia económica completa y el derecho de practicar toda clase de transacciones lícitas, y por otro para facilitar la organización, sobre una base permanente, de su alianza económica.

Con este fin los representantes de los Gobiernos aliados han decidido someter á la aprobación de dichos Gobiernos, las siguientes resoluciones :

A

MEDIDAS PARA EL PERÍODO DE GUERRA.

I. — Las leyes y reglamentos que prohíben hacer transacciones con el enemigo, serán coordinadas.

Con tal fin :

A. Los aliados prohibirán a sus propios súbditos y ciudadanos, así como a toda persona que resida en sus territorios, hacer transacciones comerciales con :

1. Los habitantes de países enemigos cualquiera que sea su nacionalidad.
 2. Súbditos enemigos donde quiera que residan.
 3. Personas, casas de comercio y compañías cuyos negocios estén manejados total o parcialmente por súbditos enemigos, o estén expuestos a influencia del enemigo y cuyos nombres figuran en una lista especial.
- B. Prohibirán importar a sus territorios toda mercancía de origen o procedencia enemigos.
- C. Idearán, los [medios de establecer un sistema que permita

cancelar incondicionalmente los contratos contraidos con súbditos enemigos y perjudiciales a los intereses nacionales.

II. — Todos los negocios y empresas poseídas o dirigidas por súbditos enemigos en los territorios de los aliados, serán secuestradas o puestas bajo intervención ; se tomarán medidas conducentes a la liquidación de estos negocios y a realizar sus activos, quedando los productos de la venta secuestrados o bajo la intervención de los aliados.

III. — Además de las prohibiciones sobre exportación requeridas por la situación interna de cada una de las naciones aliadas, los aliados complementarán las medidas ya tomadas sobre la restricción de abastecimientos destinados al enemigo, tanto en la metropoli, como en los Dominios, Colonias y Protectorados:

1. Unificando las listas de contrabando y prohibición de exportación, y muy particularmente prohibiendo la exportación de todos los productos considerados como contrabando absoluto o condicional ;
2. Permitiendo el privilegio de expedir permisos para exportar a países neutrales, de los cuales la exporta-

ción a territorios enemigos sea con la condición de que existan en esos países organizaciones interventoras autorizadas por los aliados ; o, en ausencia de tales instituciones sobre garantía especial tal como la delimitación de las cantidades exportadas, inspección por parte de los empleado consulares de los aliados, etc.

B

MEDIDAS TRANSITORIAS PARA EL PERÍODO DE RECONSTRUCCIÓN COMERCIAL, INDUSTRIAL, AGRÍCOLA Y MARÍTIMA DE LOS PAÍSES ALIADOS.

I. Los aliados declaran su común determinación de garantizar el restablecimiento de los países que sufren de destrucción, espoliación y confiscaciones injustas, y deciden unirse para idear la manera de asegurar la restauración a esos países, como reclamación previa, de sus materias primas, de sus útiles iñdus-



Foto Pirou.

M. CLÉMENTEL, MINISTRO FRANCÉS DE COMERCIO, QUIEN PRESIDÓ LA CONFERENCIA ÉCONÓMICA.



LA DELEGACIÓN FRANCESA.

triales y agrícolas, de sus acopios y de su marina mercante, o ayudarles a resarcirse en ese respecto.

II. — Considerando que la guerra ha puesto fin a todos los tratados de comercio que existían entre los aliados y las potencias enemigas, y considerando que es de esencial importancia que, durante el período de reconstrucción económica que se seguirá en cuanto hayan cesado las hostilidades, que la libertad de ninguno de los aliados sea coartada por cualquier protesta que presentasen las potencias enemigas contra el trato de nación más favorecida, los aliados acuerdan que la ventaja de tal tratamiento no será concedida a dichas potencias durante cierto número de años que será fijado por convenio mutuo entre ellas mismas.

Durante éste número de años los aliados se comprometen a garantizarse unos a otros en cuanto a la creación de mercados equivalentes en el caso de que resultase en su comercio detrimento alguno por aplicar la decisión expresada en el párrafo precedente.

III. — Los aliados declaran estar de acuerdo en conservar para los países aliados, de preferencia a los demás, sus recursos naturales durante todo el período de reconstrucción comercial, industrial, agrícola y marítima; y con este fin se comprometen a hacer arreglos especiales que faciliten el intercambio de estos recursos.

IV. — A fin de proteger su comercio, su industria, su agricultura, y su marina contra una agresión económica que resultare de invasión u otro medio de competencia injusta, los aliados deciden fijar mediante convenio un período durante el cual el comercio de las potencias enemigas quede sometido a tratamiento especial y las mercancías procedentes de sus países serán sometidas ya sea a prohibiciones ya sea a un régimen especial de carácter efectivo.

Los aliados determinarán mediante convenio por las vías diplomáticas las condiciones especiales que han de imponerse durante el antes citado período, sobre los barcos de las potencias enemigas.

V. — Los aliados idearán las medidas que junta o separadamente deban tomar para impedir que súbditos enemigos ejerzan, en territorios aliados, ciertas industrias o profesiones relacionadas con la defensa nacional o la independencia económica.

C

MEDIDAS PERMANENTES DE AYUDA Y COLABORACIÓN MUTUAS ENTRE LOS ALIADOS

I. Los aliados deciden dar los pasos necesarios, sin dilación, para independerse de los países enemigos en lo que toca a

materias primas y productos elaborados esenciales al desenvolvimiento normal de sus actividades económicas.

Estas medidas deberán tender a garantizar la independencia de los aliados no sólo en cuanto se refiere a sus medios de abastecimiento, sino también en lo relativo a la organización financiera, comercial y marítima.

Adoptarán las medidas que les parezcan más adecuadas para la ejecución de esta resolución, conforme a la naturaleza de los productos y atendiendo a los principios por los cuales se rige su política económica.

Pueden, verbigracia, valerse ya sea de empresas subvencionadas, bajo la dirección inmediata o la intervención de los Gobiernos mismos, o bien de ayudas pecuniarias impartidas con el fin de fomentar los trabajos técnicos y científicos, así como el desarrollo de los medios e industrias nacionales; de derechos aduanales o leyes prohibitivas de carácter transitorio o permanente; o de una combinación de estos diferentes métodos.

Cualesquiera que sean los métodos adoptados, el objeto que persiguen los aliados es aumentar la producción dentro de sus territorios en general, de modo que les permita mantener y desarrollar su posición y su independencia económicas en contra-

posición con los países enemigos.

II. — A fin de permitir el intercambio de sus productos, los aliados se comprometen a adoptar medidas que faciliten mutua-

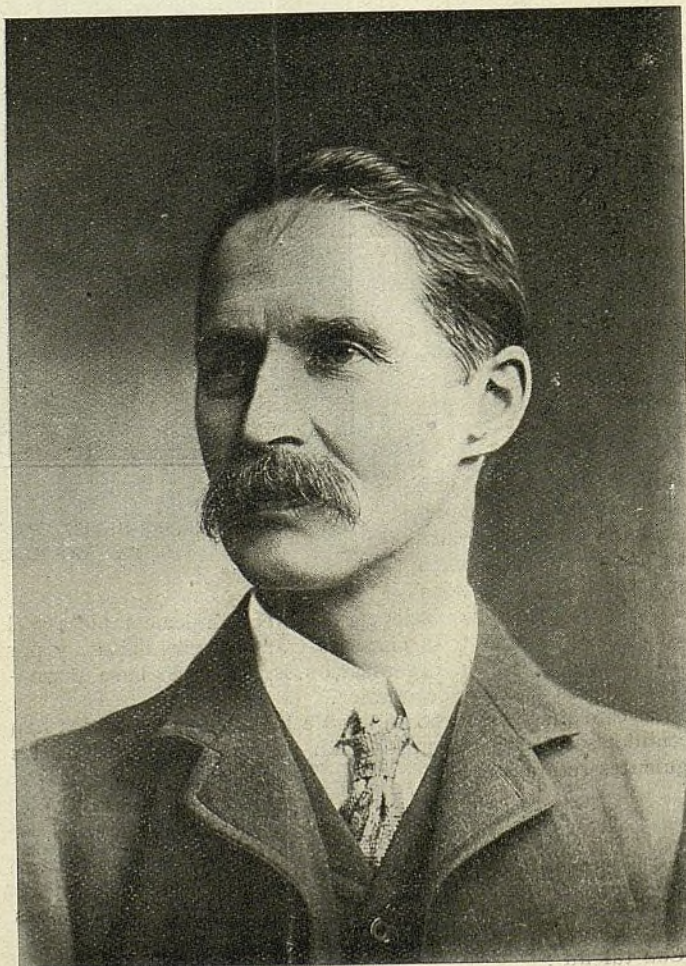


Foto Lafayette Ltd

M BONAR LAW, MINISTRO INGLÉS DE LA COLONIAS

Atestado de Madrid

A. Bonar Law

mente sus relaciones comerciales tanto estableciendo servicios de transporte directos y rápidos por tierra y mar, a precios módicos, como extendiendo y mejorando las comunicaciones postal, telegráfica, etc.

III. — Los aliados se comprometen a convocar a una junta de delegados técnicos que tracen medidas conducentes a la asimilación, hasta donde sea posible, de sus leyes relativas a patentes, indicaciones de origen y marcas de fábrica.

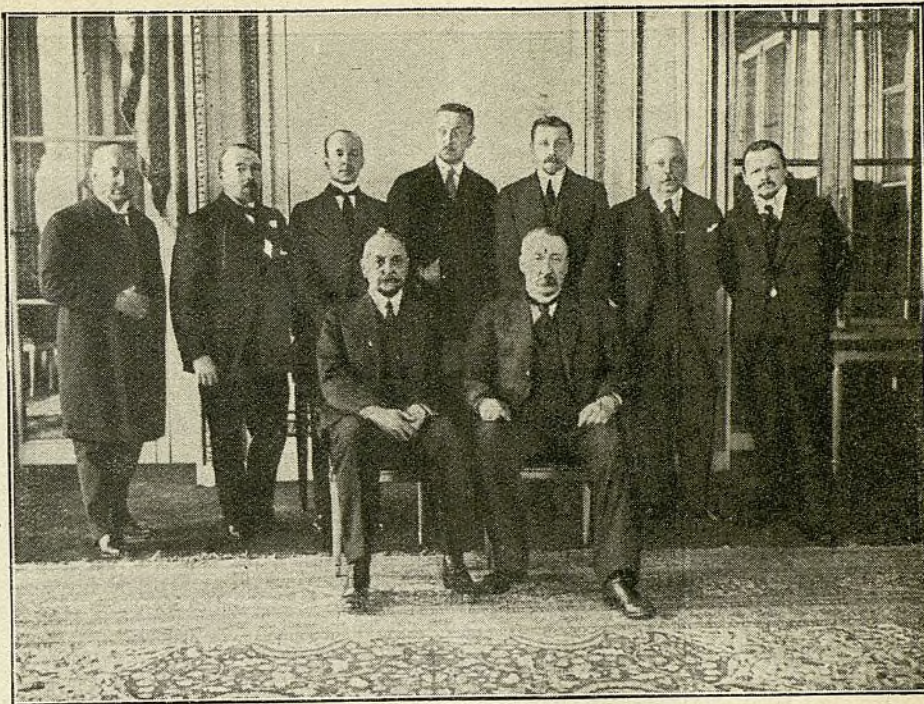
En lo que toca a patentes, marcas de fábrica y propiedades artísticas o literarias creadas durante la guerra en países enemigos, los aliados adoptarán, en lo posible, un modo de proceder identico, aplicable en cuanto hayan cesado las hostilidades.

Este modo de proceder será formulado por los delegados técnicos de los aliados.

D

Considerando que para los fines de su defensa común contra el enemigo las potencias aliadas han convenido en adoptar una política económica común, según el plan expuesto en las Resoluciones que han sido pasadas; y considerando que la eficacia de esta política depende absolutamente de que estas Resoluciones sean puestas en práctica desde luego, los representantes de los Gobiernos aliados se proponen recomendar a sus respectivos Gobiernos se tomen sin tardanza todas las medidas, sean transitorias o permanentes, indispensables para obtener un resultado satisfactorio e inmediato en la aplicación de esta política, y para comunicarse entre sí las decisiones tomadas a fin de lograr ese objeto.

Ya hemos indicado cuales han sido las trascendentales resoluciones de la « Conferencia Económica » discutidas y decididas por altos criterios y notorias personalidades de los países aliados. Hoy vamos brevemente a exponer algunas de las opiniones personalísimas de varios de los delegados. Estas opiniones, están tomadas de las entrevistas que un importante diario de París, celebró con varios personajes.



LA DELEGACIÓN RUSA.

UN DELEGADO BRITANICO.

El Hon W. Hughes, Primer Ministro de Australia, se expresó como sigue :

« La Conferencia económica de París ha hecho una labor importante. En verdad, cuando se piensa que las delegaciones de las potencias aliadas se vieron ante la tarea de formular las condiciones de un tratado económico que habría de determinar una verdadera revolución no sólo en materia de relaciones comerciales entre sus respectivos países, y las de las potencias centrales, sino también en cuanto a la estructura económica entera de las naciones aliadas, puede decirse que la Conferencia ha realizado no ya una buena obra; sino una gran obra.

La esfera de acción de las resoluciones tomadas por unanimidad, es muy amplia. Estas abarcan el período de guerra y de transición. Trazan las bases de una política económica sana y factible a la vez que permanente. Sus efectos posibles son casi infinitos. Señalan la nueva ruta por donde pueden encauzarse las grandes corrientes de comercio que, antes de la guerra, Alemania había con magistral astucia tratado de dirigir, con gran beneficio para sí y detrimento de los aliados. Estas corrientes, gobernadas por los aliados, facilitarán una distribución más equitativa de beneficios. Proporcionan los materiales con que podemos formar un sistema económico que presente amplias facilidades para el desarrollo de las grandes fuentes de las potencias aliadas, garantizan y vigilan las materias primas de donde depende la prosperidad material y la seguridad nacional, permitiendo a los aliados competir con Alemania al menos en iguales condiciones en los mercados del mundo.

Cuando recordamos que estas resoluciones, si son ratificadas por los Gobiernos de las potencias aliadas, afectarán de un modo material, cuando ello no sea fundamental, las relaciones comerciales y los arreglos económicos de cerca de 600 millones de los



LA DELEGACIÓN JAPONESA,

Ayuntamiento de Madrid

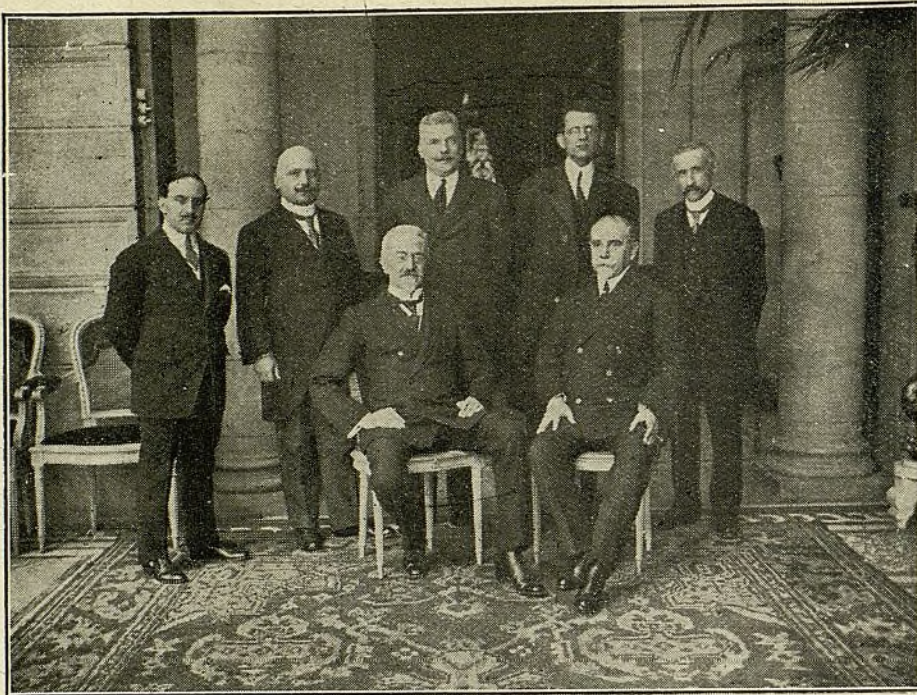
habitantes del globo nos percatamos de que envuelven grandes intereses. Cuando consideramos lo que hay que hacer para ponerlas en práctica, debemos admitir que si la oportunidad para efectuar ese cambio fuese menos imperativa aun los hombres más enérgicos vacilarían ante empresa tan difícil. Puesto que es preciso lograrla, será lograda. Debemos emprenderla sin más demora!

He dicho que la labor de la Conferencia es buena; es más, bien considerado todo, me rece ser calificada de « grande ». Pero no debemos olvidar que en sí mismas las resoluciones nada representan, que las funciones de la Conferencia consistieron en recomendar aquello que es preciso ejecutar. Las resoluciones de la Conferencia son respecto de la obra que tenemos a la vista, lo que los planes del arquitecto representan para el ingeniero constructor. Es menester que probemos a las Potencias centrales y al mundo, que nuestro propósito es formal y decidido. Debemos poner manos a la obra. Actividad, es nuestro lema. No proceder diligentemente es, en cuanto atañe a los resultados, tan fatal como dejar en absoluto de proceder. Aunque esta necesidad de aplicación inmediata se refiere a los aliados en general, a Inglaterra le atañe por modo especial.

Para hablar con franqueza, lo propuesto por la Conferencia de París son simples palabras huecas a menos que Gran Bretaña dé los pasos inmediatos conducentes a ponerlas en práctica!

Los demás aliados esperan que ella tomará la iniciativa. Esperan que ella anime el esqueleto de este convenio con el sople de vida.

Algunos de los aliados se hablaban tan cogidos en las redes alemanas que apenas les quedaba la sombra de su nacionalidad, y aun a estas fechas los tiene obsesionados el temor que la paz venga a encontrarlos otra vez bajo las garras del enemigo. Las resoluciones de la Conferencia de París, si las ponemos en práctica sin dilación, pueden convertirse en verda-



LA DELEGACIÓN ITALIANA.

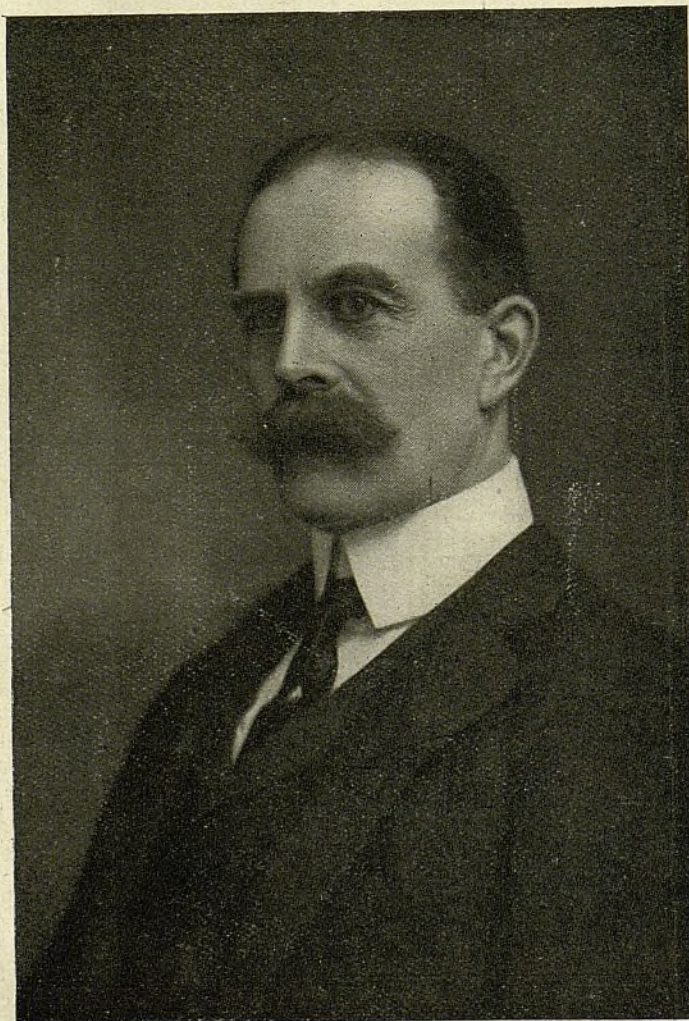


Foto Elliot et Fry Ltd.

EL RIGHT HON LORD GREVE.

deras armas contra nuestro enemigo durante la guerra, acortando su duración, asegurando, a los aliados los frutos de la victoria, su independencia económica después de la guerra, y una paz perdurable al mundo. A nosotros corresponde guiar a los aliados; nada hay que nos lo impida, todo nos urge a ello. Es hacia Gran Bretaña hacia quien los aliados dirigen sus miradas expectantes. Nos toca a nosotros probar que no miran en vano.

UN DELEGADO BELGA.

El Conde Goblet d'Alviella dijo.

Como belga, me considero muy satisfecho de haber presenciado las manifestaciones de simpatía hacia Bélgica y me he convencido de la firme resolución de los aliados en cooperar por su resurgimiento económico. Creo que existirá en lo futuro cierto peligro para los neutrales en que todas las mercancías y si acaso los capitales alemanes *refluyan* hacia ellos, si no se adhieren a las medidas tomadas por la conferencia.

UN DELEGADO RUSO.

El Señor Nicolas Nicolaïevitch Pokrowski, Director general de finanzas del Imperio Ruso, se expresó en los siguientes terminos.

Son precisamente los alemanes los que en pleno periodo de hostilidades, han hecho y hacen todo lo que está en su poder para preparar la lucha económica de mañana. Organizan en los almacenes de sus fábricas, depositos inmensos de toda clase de mercancías, listas a inundar el mundo entero al finalizar la lucha. A nosotros nos precisa defendernos contra esa maniobra. Esta conferencia, se ha celebrado a su debido tiempo y ella es la primera manifestacion de nuestra voluntad firme de luchar asimismo en el terreno económico. Antes de la guerra, Rusia dependía de la marina mercante alemana. Este monopolio ha concluido. Alemania era el *comisionista* de Rusia para los cereales. Esta *comisión* ha terminado. Es de todo punto lógico y natural,

adher
litica,
no a
Alema
defen
Los
tod
aliado
sentí
Confe
desd
mom
formi
rio.

Lo
tivo
econó
es lib
ria. N
sión
pue
mani
trario
domi
domi
came
aliado
globa
dema
Impe
dese
a Au
que
pued
Pa
dem
orde

adherirse a una política, que tiende, no a exterminar a Alemania; sino a defenderse de ella. Los delegados de todos los países aliados, nos hemos sentido en esta Conferencia, unidos desde el primer momento por la uniformidad de criterio.

Lo más significativo de ésta unión económica, es que es libre y voluntaria. No se hace presión sobre ningún pueblo. En Alemania, por el contrario, ella es la que domina o pretende dominar económicamente a todos sus aliados. Prusia, *engloba* ya a todos los demás Estados del Imperio. Alemania, desea a su vez poner a Austria en las mismas condiciones. Es la hegemonía tiránica que en todos los órdenes quiso imponer en vano al mundo. No pueden curarse de ese empeño característico de dominación.

Para concluir, y en pocas palabras; esta Conferencia nos ha demostrado la necesidad de trabajar de consuno en todos los órdenes de desarrollo comercial, industrial agrónomo y finan-

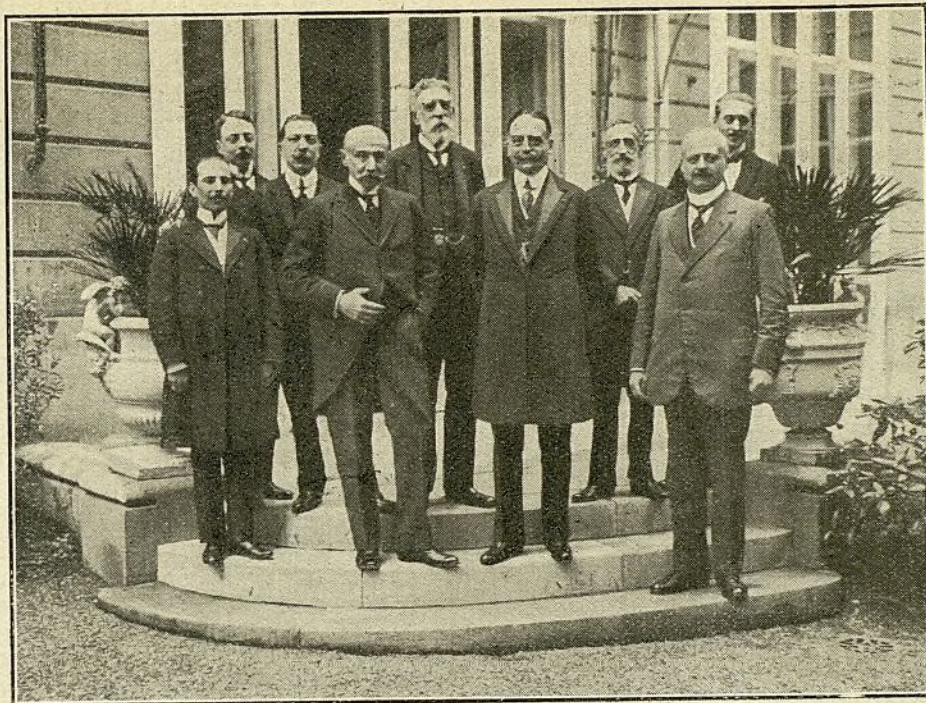
ciero, a fin de constituir una entidad independiente en oposición al enemigo común. Además ha tenido resultados de indudable porvenir: nos estamos conociendo mejor.

UN DELEGADO JAPONÉS.

El Señor barón Sakatani, ex Ministro de Hacienda del Imperio y jefe de la Delegación, dijo:

El acuerdo es completo entre los aliados acerca de la lucha económica de mañana. Este resultado es sorprendente, dadas las aspiraciones y condiciones de vida tan diferentes y te-

niendo en cuenta los intereses en ocasiones opuestos de las naciones aliadas. Sin embargo no por más sorprendente, deja de ser mas sincero y positivo. Prueba además que todos los delegados han venido animados de la intención de llegar a un acuerdo y de la voluntad y decisión necesarias para defender los intereses económicos de sus respectivos países, contra los del



LA DELEGACIÓN BELGA.



LA DELEGACIÓN SERVIA.



LA DELEGACIÓN PORTUGUESA.

Imperio alemán. Temi al venir a ésta conferencia hallar a los representantes todos llenos de la excitación de los acontecimientos en que vivimos; estado de ánimo susceptible de

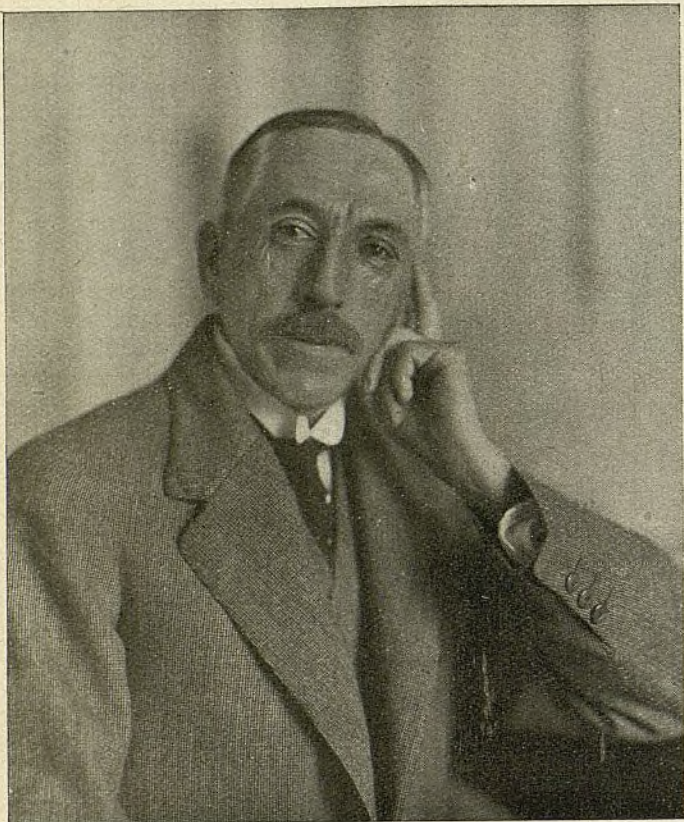


Foto C. Vand, & Ltd.

M. HUGHES, PRIMER MINISTRO DE AUSTRALIA.

llevarlos a proposiciones excesivas. Grande y grata ha sido mi sorpresa al ver como ha imperado un estado de ánimo lleno de tranquilidad, y que no desconoce ninguna de las realidades.... Antes de la guerra el comercio alemán con el Japón, aún cuando menor que el de otros países; se desarrollaba de día en día. Después de la ruptura comercial, lo que Alemania suministraba, lo han suministrado otras naciones. Unicamente en cuanto a materias colorantes y productos farmacéuticos, hemos tenido ciertas dificultades. Actualmente trabajamos en la fabricación de estos productos. Han sido levantadas varias fábricas de productos químicos y actualmente se edifica una muy grande para la manufactura de materias colorantes. La guerra, nos ha sido beneficiosa en éste sentido; puesto que ha favorecido nuestra industria nacional...

Las delegaciones de los países aliados.

Las delegaciones de los países aliados á la Conferencia Económica que nos ocupa se compusieron de la manera siguiente:

Gran Bretaña: El marqués de Crewe, Lord, Presidente del Consejo Privado; M. Bonar Law, Ministro de las Colonias; M. Hughes, Primer Ministro de Australia; Sir Hubert Llewellyn-Smith; M. Percy Ashley, Sir Wyldbore-Smith y M. W. Carter.

Rusia: Los Señores Pokrowsky, Consejero privado; Prilejaiew, Consejero privado; Leslie, Miembro del Consejo del Ministerio del Interior, Consejero de Estado; Geyman, Consejero de Estado; Polowtsow, Consejero de Estado; Ouspensky; Haas, Agregado al Ministerio de Agricultura; Nikolsky; Arturo Raffalovitch; Michel Batcheff.

Italia: Los Señores Daneo, Ministro de Finanzas; el comendador Luccioli, Director de Gabelas para importaciones; el comandante Dragoni, Director General de Comercio; el comandante Rossini; Idilio Ehrenfrevnet; Luigi Mangosi y Enrico Castelli.

Japon: Los Señores Baron Sakatani, antiguo ministro de Finanzas; Tatsuke, Consejero de la Embajada del Japon; Mari, Agregado Financiero; Y. Sougimora, secretario de la Embajada del Japon; Tsuruki, K Yabe, S. Den.

Belgica: Los Señores Baron de Broqueville, Presidente del Consejo, Ministro de la Guerra; el Baron Beyens, Ministro de Negocios Extranjeros; Van de Vyvere, Ministro de Finanzas; el Conde Goblet d'Alviella, miembro del Consejo de Ministros; Brunet, Director general del Ministerio de Negocios Extranjeros; Maxweiler, secretario; Huisman, jefe de division del Ministerio de Negocios Extranjeros, secretario adjunto; R. Capelle, y el Conde de Lichtervelde.

Servia: El Señor Marinkovitch, Ministro de Comercio.

Portugal: Los Señores Alfonso Costa, Ministro de Finanzas; Augusto Soares, Ministro de Negocios Extranjeros; Urbano Rodriguez, diputado; Santos Tavares.

La delegacion francesa estuvo integrada por las siguientes personalidades.

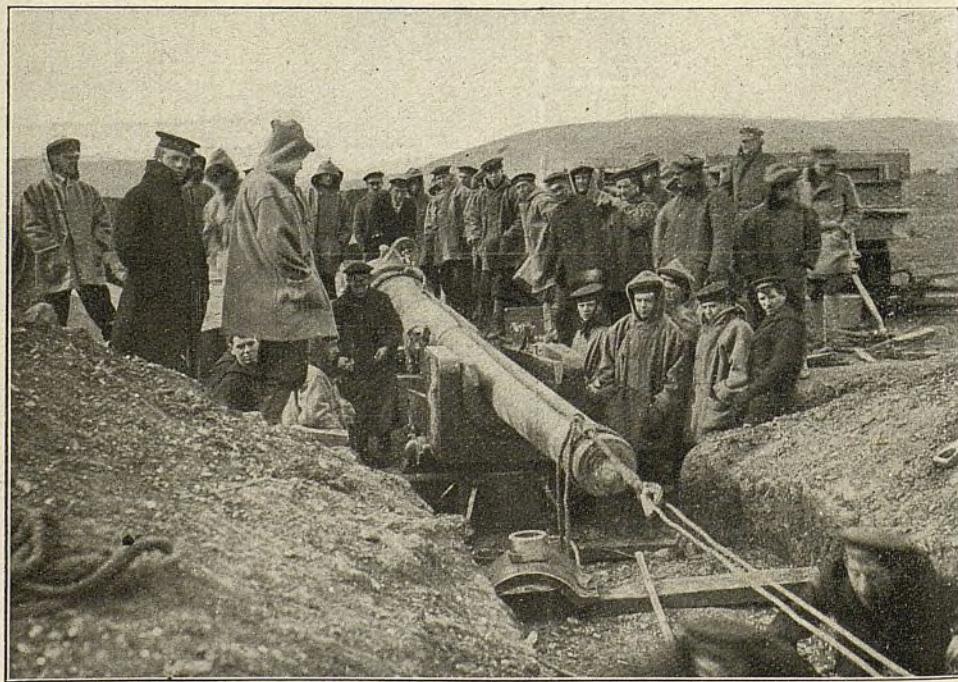
Mr. CLÉMENTEL, Ministro de Comercio.

Mr. G. DOUMERGUE, Ministro de las Colonias,

Mr. M. SEMBAT, Ministro de Obras Publicas.

Mr. A. METIN, Ministro del Trabajo.

Mr. J. THIERY, sub secretario de Guerra; Mr. L. NAIL, sub secretario de Marina; Mr. J. CAMBON, secretario general del Ministerio de Estado; Mr. MASSE, secretario general del Ministerio de Agricultura; Mr. J. BRANET, director general de Aduanas; Mr. U. DE MARGERIE, director de Negocios Polí-



COLOCANDO EN POSICION UN CAÑON DE SITIO.

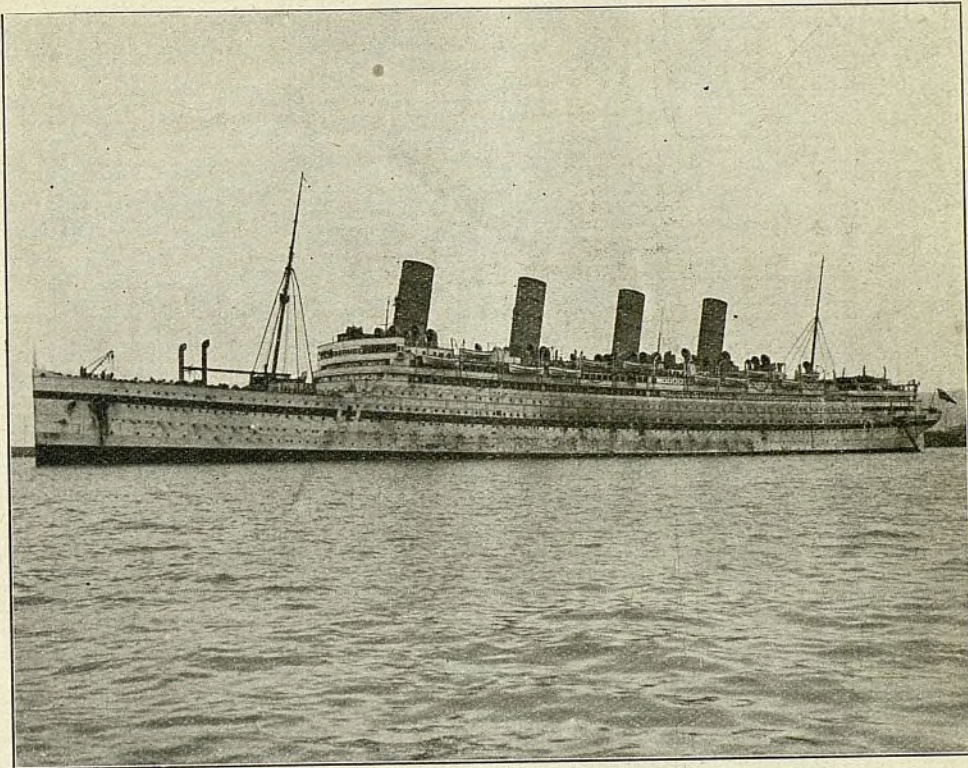
ticos en el Ministerio de Estado; Mr. F. PILA, consul general; Mr. FIGHIERA, sub director del Ministerio de Comercio; Mr. R. SIEGFRED, secretario de Embajada; Mr. JEAN MONNET.

Durante el último viaje a Roma de S. E. el cardenal Mercier, se trató en vano de ejercer presión por varios medios en el ánimo de Su Santidad, para que S. E. no regresase a Bélgica. Durante todo el viaje así mismo siguieron el cortejo del cardenal dos automóviles misteriosos, con una tenacidad e insistencia impertinente al par que molesta. De regreso a Malinas y ya de un modo ostensible se unían a S. E. dos individuos que no le dejaban ni a sol ni a sombra cada vez que salía de su Palacio Episcopal. En cierta vez fué a hacer una visita a un convento cerca de Bruselas.

La comunidad entera salió a recibirle como es costumbre, hasta la puerta del edificio. Viendo S. E. pintado en el rostro de sus visitados la extrañeza por verle acompañado por dos desconocidos, S. E., dijoles sonriendo: Reverendos, Padres, tengo el gusto de presentaros a mi dos nuevos acólitos.

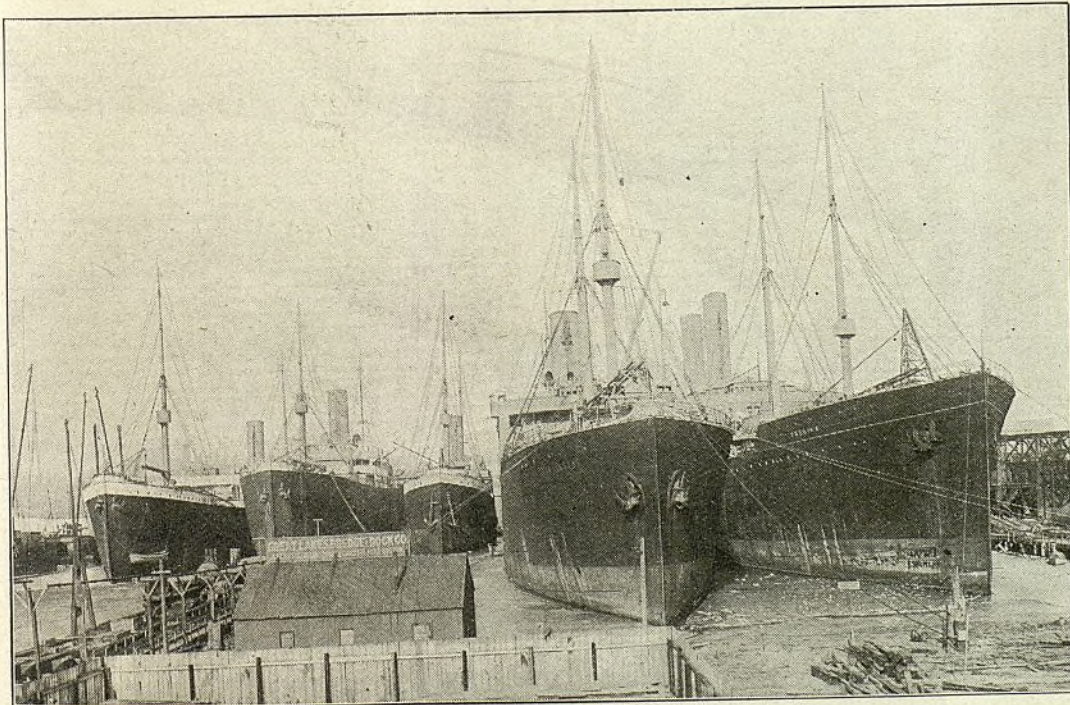
Los alemanes fijan en las calles de las ciudades del territorio ocupado, carteles en los que hacen saber al público sus victorias. Hace algunos días que en la Provincia de Lieja publicaron los resultados de una batalla en Prusia Oriental y declararon haber hecho 52.000 prisioneros y haber tomado 42 cañones. Al día siguiente apareció en cierta población el comunicado concebido en los siguientes términos. «Hemos hecho 52 prisioneros y tomado 40.000 cañones.»

alemanes pusieron en ciertos puntos avisos en flamenco: *Verboden over den ijzeren weg se gaan* (está prohibido atravesar la vía férrea). Las letras *en* de la palabra *ijzeren*



EL BARCO HOSPITAL « AQUITANIA ».

fueron borradas en todos los avisos que quedaron: *Verboden over den ijzer weg se gaan* (está prohibido atravesar el Yser). La prohibición ha sido en ésta vez efectiva, porque todos los esfuerzos de los alemanes para tomar Calais se estrellaron en el río Yser.



ALGUNOS DE LOS BARCOS ALEMANES QUE NO PUEDEN ABANDONAR NEW-YORK. A CONSECUENCIA TAL VEZ DE LA « VICTORIA » QUE OBTUVIERON LOS GERMANOS EN JUTLANDIA.

« La Kommandatur castigó a los habitantes, ordenando que durante una semana se recogiesen a las 7 de la noche en vez de las 10. Otra ocasión en los alrededores de Brujas los

las reservas no existen ya regularmente constituidas; sino que se completan al azar y con elementos disim-bolos.

Los combates de la Somme, han venido a demostrar cuan cierta era la idea que se tenía acerca de la penuria de las reservas alemanas, mayor aun y mas irremediable, de lo que pretenden hacer aparecer las listas de perdidas que se publican oficialmente con cierta frecuencia. Parece que a pesar de que tan solo se confiesan desde los principios de la batalla de Verdun 100.000 hombres muertos, heridos, ó desaparecidos, en ésta parte de la lucha ha habido cerca de un medio millón de bajas.

En la Somme, se han visto batallones compuestos de cuatro compañías pertenecientes a diferentes cuerpos lo cual demuestra que



M. BRIAND Y SIR DOUGLAS HAIG.

Al entrar en prensa

LA batalla se extiende en éstos momentos, en Europa desde el mar del norte hasta la frontera de Rumania. Parecería que la reciente visita que hizo el Presidente del Consejo de Ministros de Francia, M. Briand, al cuartel general inglés, era la señal de un ataque simultáneo en todos los frentes. La cohesión la perfecta armonía la unidad de objetivo y planes de los aliados se demostró los primeros días de junio en la Conferencia Económica de París y hoy se afirma en los campos de batalla. Los alemanes esperaban la ofensiva para el verano actual. Quisieron prevenirla y arrojaron contra Verdun los ejércitos del Kronprinz y en el Trentino los italianos detuvieron el formidable impulso de los austriacos. Las dos empresas se combinaban y su resultado completo creían alcanzarlo los Imperios centrales, antes de que el ejército inglés completase sus cuadros y reuniese sus elementos de ataque, y antes de que el ejército ruso se hubiese podido rehacer por completo de las campañas de 1915. Así como a principios de la guerra, en agosto y septiembre de 1914 los planes madurados tan cuidadosamente resultaron fallidos, así también hoy los últimos días de junio ven caer por el suelo el edificio levantado por los estrategas austro-alemanes. Verdun en donde los

heroicos soldados latinos han rechazado con la muralla de sus pechos los ataques mas formidables que conoce la historia, el Trentino, en donde nuestros hermanos de raza han detenido heroicamente el impulso germano, Jutlandia la batalla naval que hace llegar el eco sonoro del bello canto de los marinos ingleses « *Rule Britannia* » hasta Heligoland y el canal de Kiel, el ataque imprevisto en Volhynia Bukovina y Galitzia; éste es el balance guerrero del mes de junio. Existen poderosos motivos para creer que los exitos que hoy se inician serán cada día mayores. No se trata de un impulso pasajero. Son la resultante de un estudio cuidadoso y de una labor preparatoria inmensa.

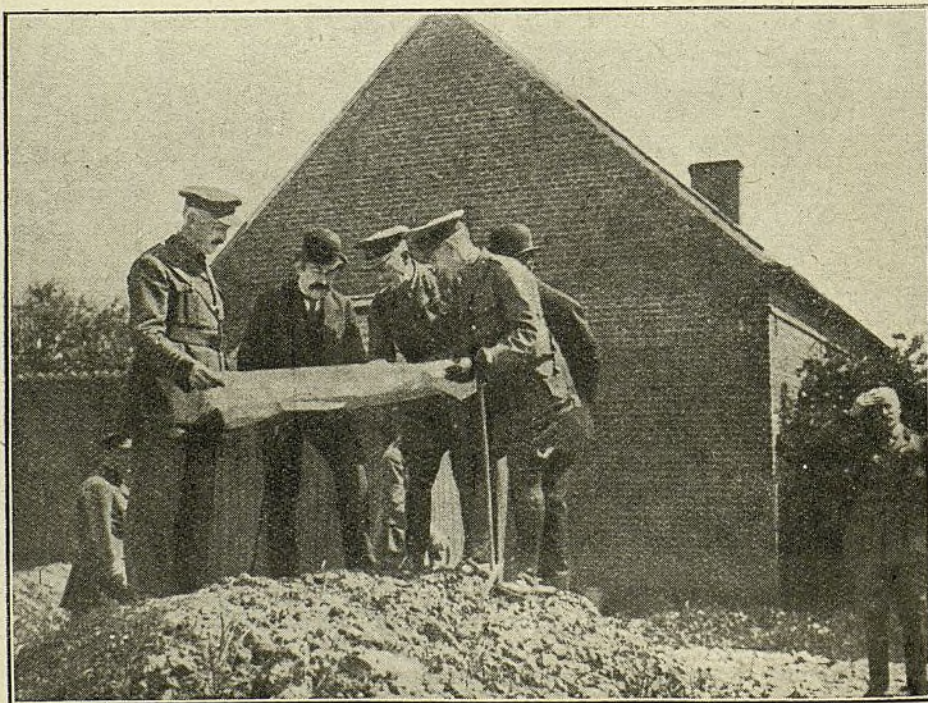
El comandante Raynal que con un puñado de hombres defendió el fuerte de Vaux, cerca de Verdun y cuya resistencia heroica tan solo pudieron doblegar los tormentos de la sed, se halla prisionero de los alemanes en Maguncia, desde donde escribe a los suyos :

Heme aquí en Maguncia, término de mi doloroso camino hacia el cautiverio. De Stenay se me trajo en automóvil hasta Montmédy y de allí por ferrocarril hasta ésta ciudad. Me han dejado mi ordenanza, y hasta me han permitido que me traiga el perrito que nos encontramos en el fuerte de Vaux. Llegamos a Maguncia a las 10. 30 de la noche; es decir a las 8. 30, porque la hora alemana está dos horas adelante de la nuestra. Me llevarán desde luego al campo de prisioneros instalado en un gran cuartel.

El Kronprinz, manifestó deseos de verme, y él mismo me entregó mi espada y la copia de las felicitaciones que el general Joffre nos dirigió por telegrafía sin hilos a la guarnición y a mi.

Hemos dicho ya en numeros anteriores, que el Gobierno belga envió a Rusia a luchar al lado de las tropas del Czar varios contingentes de todas armas, entre los cuales se contaban automóviles blindados armados con cañones.

Noticias recibidas de Rusia, hablan muy alto del heroismo de las tropas belgas y elogian la eficaz ayuda que los automoviles blindados han prestado y prestan en el frente austriaco. La noble sangre belga se ha mezclado ya en los campos de batalla, a la sangre derramada por los soldados moscovitas.



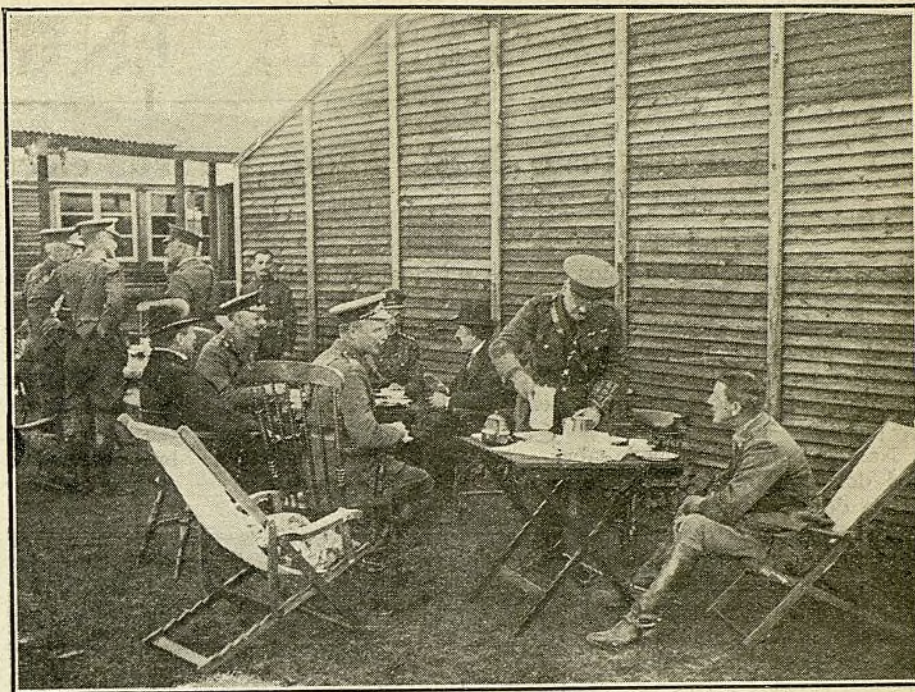
M. BRIAND EXAMINA EL PLANO DE LA OFENSIVA ACTUAL.

Ayuntamiento de Madrid

Se ha publicado ultimamente una segunda edición española del famoso libro escrito bajo el título de « Yo acuso ». A la importancia indudable de la obra, viene ahora á agregarse un prólogo del respetable y profundo escritor don Miguel de Unamuno. Entre lo que se ha publicado sobre la guerra, éste libro ha alcanzado probablemente el éxito más grande. Ha sido traducido a 8 idiomas, y pasan de un cuarto de millon los ejemplares. En Holanda solamente se han vendido 40.000. Pareció en Suiza a principios de la guerra. Su autor es prusiano, y como dice en su prólogo él mismo : *nacido en territorio alemán, alemán de origen, de lengua y sentimientos, ama a su patria mejor y más que ninguno*. Su lema, al publicarlo ha sido la famosa sentencia.

*Wer die Wahrheit kennt und saget sie nicht
Der ist fürwahr ein erbärmlicher Wicht.*

(El que sabe la verdad y la calla
Es verdaderamente un miserable.)



FIVE O'CLOCK TEA.



III SOLDADOS DE VERDUN..... III
Ayuntamiento de Madrid

PÁGINAS INGLESA

Un discurso de M. Asquith a sus electores de Ladybank.

HACE más de dos años que os dirigí aquí mismo la palabra, lapso sin precedente en la historia de nuestras relaciones, que llevan ya más de 30 años de existir. En aquella ocasión venía buscando ser reelegido a consecuencia de haber aceptado la cartera de Guerra. Me hallo una vez más, en muy distintas condiciones, desempeñando por el momento ese puesto.

Nadie sabe — nadie puede saber — tan bien como yo lo sé, con qué devoción incesante e ilimitada lord Kitchener sirvió a su patria desde el primer día de la guerra hasta el día de su muerte. Con la rara excepción de las veces que uno u otro de nosotros se hallaba ausente, lo veía yo casi siempre todos los días de la semana, algunas veces hasta dos y tres veces al día. Dado su carácter y su temperamento no era optimista, pero en los momentos difíciles de ansiedad y desanimación jamás recuerdo haber visto su valor flaquear o faltarle energía. No era, en modo alguno, un hombre vano, apasionado de sí mismo, pero era más sensible de lo que el mundo cree, a las críticas de fuera, a menudo mal informadas, a veces de mala índole. Sirveme de gran consuelo a mí, para quien es una irreparable pérdida personal, recordar que en ese sentido la postrera semana de su vida fué una de las más felices.

A un debate que yo sé fué muy satisfactorio para él, siguió, en la Cámara de los Comunes, su ya histórica sesión con asistencia de un gran número miembros. En mi última conversación con él la víspera de su partida para Rusia me habló casi con el entusiasmo de un muchacho de escuela, sobre el regocijo que le causaba esta amistosa reunión con sus más persistentes y acerbos críticos. Al nerse en pie para despedirse y darle nosotros la mano, deseándole buen viaje, habría sido imposible encontrar relación entre aquella figura imponente, personificación admirable de virilidad y resolución, y la idea de que a iba morir. Con todo, en la plenitud de sus facultades se encaminaba hacia su destino, desenlace espléndido, y por muchos motivos envidiable. En estos momentos mismos encuentro dificultad en creer que ha muerto, dejando un vacío en nuestra vida nacional que nadie más puede llenar, y un recuerdo que perdurará mientras el Imperio británico exista. (*Aplausos.*)

No es este el momento de estimar el carácter y méritos de los servicios que lord Kitchener prestó a su patria. Abarcan un período de más de 40 años y fueron prestados en diferentes partes del globo, pero su nombre quedará por siempre asociado con la gran guerra cuyo final no alcanzó él a ver, y, sobre todo, con la creación y organización de los vastos ejércitos mo-

dernos que han convertido a Gran Bretaña, actualmente y por primera vez en la historia, en potencia militar de primer orden.

Cuando estuve aquí, hace poco más de dos años, cualesquiera que hayan sido las diferencias de opinión que había entre nosotros en cuanto al número y el carácter de nuestras fuerzas de defensa nacional, todos nos alegrábamos de trabajar por tener una Fuerza Expedicionaria de 150.000 ó 160.000 hombres destinada para cualquier contingencia en el extranjero.

Como habeis visto por los recientes debates del Parlamento

el esfuerzo militar y naval, en total, hecho por el Imperio durante estos últimos años excede ya de 5.000.000 de hombres. (*Aplausos.*) Dudo que semejante resultado hubiera podido ser logrado por cualquier otro que no fuese lord Kitchener. Tengo la certeza de que no habría sido posible.

Es cierto que recientemente hemos cambiado, para los fines de la guerra, las bases de nuestro sistema de servicio militar. Hubo algunos críticos que nos reprochaban no haber dado ese paso antes; algunos, en verdad, opinaban que debimos haberlo dado desde el principio mismo de la guerra. Por las razones que os expondré dentro de breves instantes, y a las cuales sé que lord Kitchener daba la importancia que yo les doy, no estoy, en nada, de acuerdo con ellos.

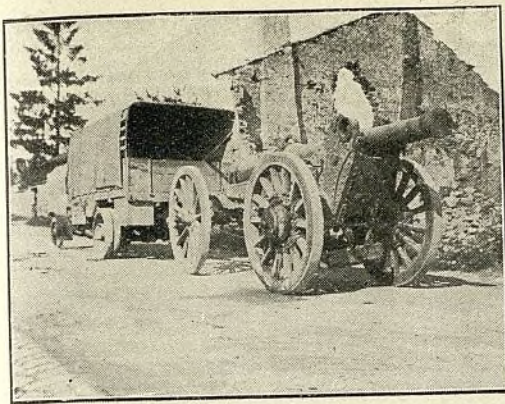
Primeramente, el gran esfuerzo voluntario que suministró millones de hombres para la expansión de nuestras fuerzas territoriales y para la creación de los nuevos ejércitos, fué en sí uno de los más estimulantes y grandiosos esfuerzos, no sólo en la metrópoli sino también en nuestros dominios y entre nuestros aliados. Además, en los comienzos de la guerra, se presentaban más hombres de los que podíamos en realidad instruir y equipar, y no fué

sino hasta principios del otoño último que la falta de hombres, real o aparente, se convirtió en problema serio. Y al fin vino el servicio obligatorio que, dígame lo que se dijere de sus ventajas y sus desventajas, es extraño a las tradiciones británicas, y su introducción habría sido vista con suma desconfianza, en ausencia de un caso probado de necesidad, por los liberales en masa, por una gran parte de los conservadores, y por casi todos los representantes de las organizaciones obreras.

Yo ha venido sosteniendo firmemente desde que el problema de reclutamiento comenzó a ser urgente, que el servicio obligatorio sólo podía resultar práctico y hacerse efectivo siempre y cuando siguiera, etapa por etapa, su evolución, acompañado del asentimiento general del pueblo. Eso es exactamente lo que ha ocurrido. A todo aquel que sabe algo del estado y condiciones de nuestra vida política, no se le escapa que



M. ASQUITH A SU LLEGADA A LADYBANK.

CAÑÓN ALEMÁN CAPTURADO
EN FLANDES.

medidas como las que se han tomado con el asentimiento de enormes mayorías durante esta última primavera, en el Parlamento, habrían tropezado, hace apenas un año, con la más vigorosa oposición, y la más incierta perspectiva de supervivencia.

Lord Kitchener nos ha legado como herencia para el Imperio, esta inmensa y única formación de hombres disciplinados y armados, a la que se agrega el contingente de tantos valerosos combatientes con que ha contribuido el patriotismo y la lealtad de nuestros dominios y dependencias en ultramar. (*Aplausos.*) Incumbe a los que quedamos, ver que se haga de ella el mejor empleo en la prosecución de la guerra y para beneficio de la causa común de los aliados.

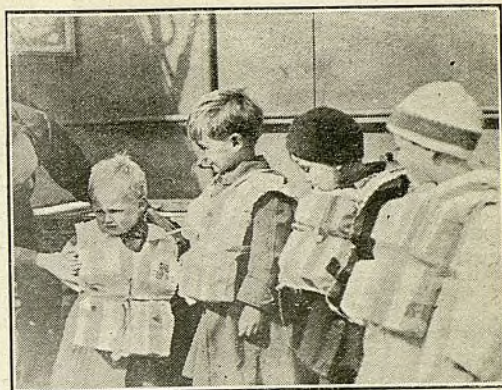
Silanzamos una ojeada sobre los diversos teatros de la guerra, encontraremos, según mi entender, en estos momentos, una multitud de cosas e impresiones que inspiran a un tiempo admiración y esperanzas. El avance de los rusos es una de las proezas más brillantes alcanzadas en la guerra. (*Aplausos.*) Los italianos prosiguen con espíritu indomable su firme y cada día más efectiva resistencia ante la embestida de Austria, y nada hay que pueda aventajar a la bizarría y los recursos con que nuestros valerosos aliados en Fran-



HIGHLANDERS EN ORIENTE.

cia mantienen, tras una lucha que ha durado meses, la defensa de Verdun. (*Aplausos.*)

Desde el principio fueron informados que Sir Douglas Haig no sólo estaba dispuesto sino ansioso a la vez de prestarles ayuda cuando quisieran, donde quisieran y en la forma o manera que desearan; su esclarecido jete ha elogiado en términos sumamente distinguidos la prontitud

TAMBIÉN LOS NIÑOS FIENEN QUE LLEVAR
SALVAVIDAS.

y el fervor con que su colega británico ha dado, y está dando, los pasos que de consuno creen sean dictados por la sana estrategia. La cooperación entre los Estados Mayores de todos los aliados es cada vez más íntima, más completa, y en ninguna parte es esto más evidente que en el frente occidental, donde todo lo que se está haciendo o se proyecta hacer es concertado íntimamente entre las autoridades militares responsables con toda lealtad y acuerdo mutuo. (*Aplausos.*)

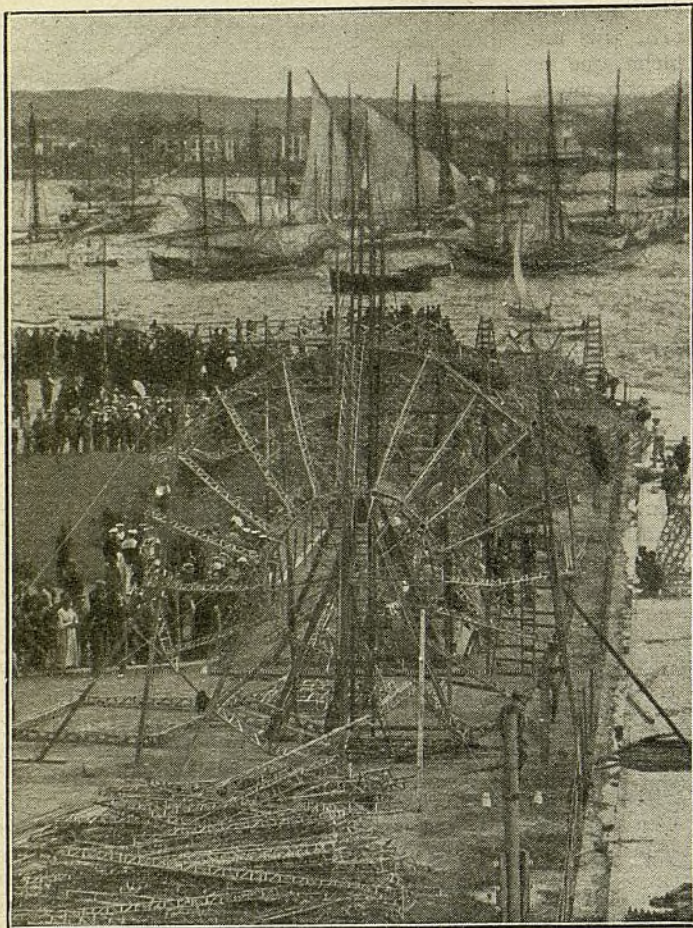
Pero esta guerra no es puramente una lucha de ejércitos, bien que

estos toman en ella una parte importante. Es asimismo una lucha de medios materiales y económicos, y puede muy bien ocurrir que esto sea, andando el tiempo, una de los factores determinantes. Para apreciar este aspecto del conflicto en su debida perspectiva, debemos tender la mirada hacia el mar. Las funciones de nuestra armada como sabéis, son do-



UNA CURA LIGERA.

COMBATIENTES DE JUTLANDIA.



RECONSTRUCCIÓN EN SALÓNICA DE UN ZEPPELIN DESTRUIDO.

bles. En primer lugar, ha de proteger nuestras propias playas contra invasión y escoltar el transporte de nuestras tropas y sus pertrechos, en todos los diferentes teatros militares. De igual importancia es su tarea de asegurar la libertad de los mares a la marina mercante de los aliados en general, y privar al enemigo del poder ora de importar lo que necesita ora de exportar sus propios productos a mercados de ultramar.

No son éstas, operaciones de espectáculo. Se llevan a cabo, en su mayor parte, por lo que al público toca, inadvertidamente, y casi a oscuras; pero su debida ejecución encierra una vastísima red de organización, de empleo apropiado en los distintos mares, de navíos de todos tamaños y clasificaciones, una elasticidad y adaptabilidad del uso de sus recursos, que siempre han distinguido a nuestra armada, y muy particularmente a la continua y cuidadosa vigilancia tanto de los oficiales como de las tripulaciones. Todas estas cosas se llevan a cabo, todas estas facultades se emplean íntegramente con una eficacia que dado el alcance mundial de la obra, es a un tiempo difícil lograr e imposible exagerar. (*Aplausos.*) Por estos servicios reconoce la causa de los aliados a la marina inglesa de guerra, una deuda inestimable.

Hace quince días, empero, que gracias a la necia irreflexión del enemigo, nos fué permitido ver otro aspecto — más conmovedor y dramático — de las cualidades de nuestra armada. La flota alemana, después de un período de prolongada y vergonzosa reclusión, se aventuró al fin a salir, a lo que parece, con la esperanza de coger a nuestros marinos

desprevenidos y lograr al menos una victoria transitoria e incompleta. Si estos han sido sus cálculos, el chasco fué desastroso. El combate del 31 de mayo, contenido, debe observarse, la víspera del aniversario del glorioso 1º de junio, uno de los días de fiesta marcados sobre el calendario de nuestro Almirantazgo ese combate fué digno de las mejores y de las más espléndidas tradiciones de la marina inglesa. (*Aplausos.*) Espero poder ver mañana algunos de los buques que tomaron parte en él, así como a sus intrépidas tripulaciones. El enemigo, obligado a refugiarse en sus puertos sin haber resistido mucho y encontrándose con el grueso de nuestra Gran Flota, tuvo al principio el descaro de pretender hacer pasar por victoria lo que no fué más que derrota.

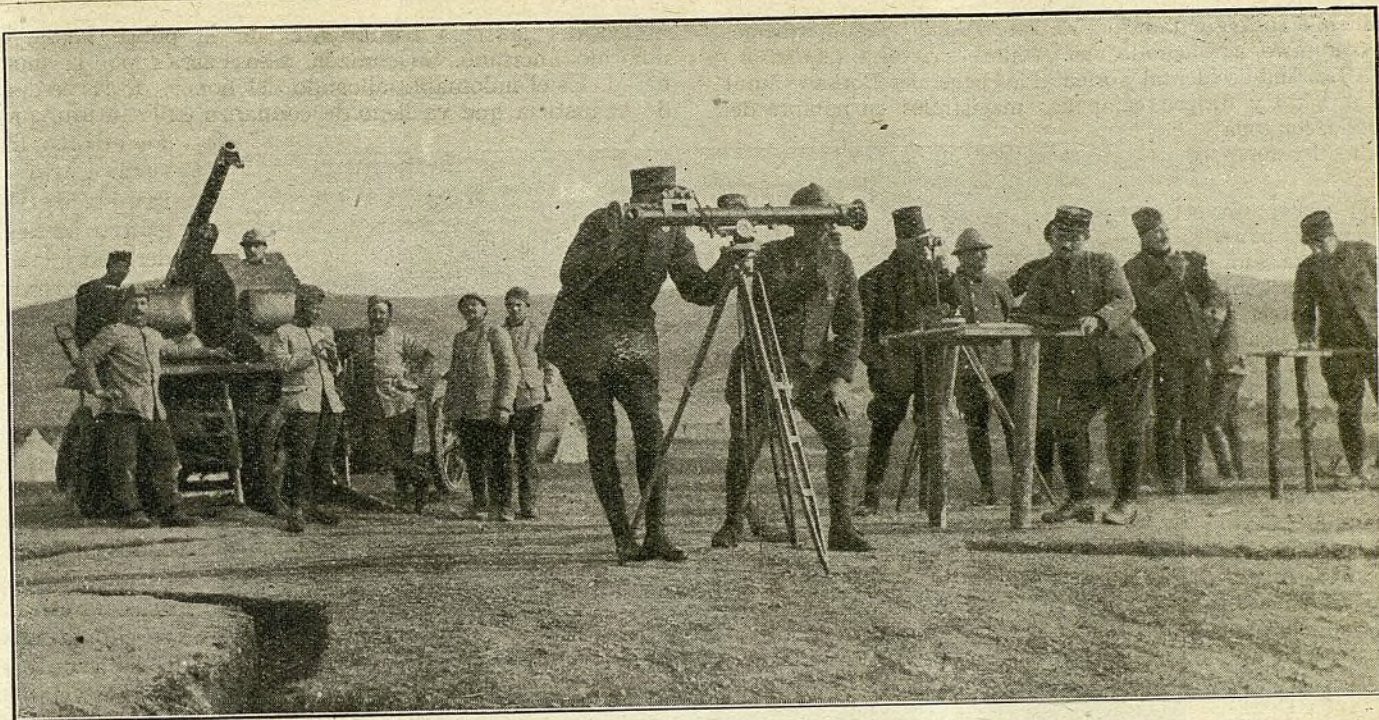
¡Victoria! Dos más de estas victorias y no quedará nada digno de mencionarse, de la marina alemana. Con cerrar su puerto principal al público, y con lo que es ya reconocido como simple perversión oficial deliberada de los hechos, el enemigo esperaba ocultar el alcance y la seriedad de sus pérdidas. La verdad se va filtrando poco a poco: tarde o temprano, así sucede siempre (*risas;*) pero aun no se alcanza a revelar y a ser apreciada en toda su extensión. Por nuestra parte, deploramos lo que desde un principio jamás tratamos de ocultar — la pérdida de algunos espléndidos buques y de los valientes marinos que los tripulaban; pero el verdadero significado de una batalla de esta índole no ha de medirse simple o esencialmente haciendo balance, real o relativo, de las pérdidas y ganancias materiales y personales, aun cuando ese balance en este caso está, según todos nuestros informes, clara y decisivamente en nuestro favor.

El punto conclusivo es, ¿cuál ha sido el efecto de la batalla y sus consecuencias? ¿Cuál ha sido su efecto sobre nuestro dominio de los mares y el poder de defender lo nuestro y menoscabar los intereses del enemigo? A esa pregunta no puede darse más que una respuesta, a saber, que nuestro dominio de los mares, lejos de hallarse en lo más mínimo dañado, ha sido más firme y libremente cimentado.

Nos queda aun otra materia, una sola, de la cual, a mi ver, es oportuno tratar esta tarde. El reciente y deplorable levantamiento ocurrido en Irlanda, obra de un reducido grupo de individuos descarriados, que condujo a la pérdida cruel de muchas vidas inocentes, determinó una situación que a los ojos de una gran mayoría de representantes irlandeses de todos los partidos, pedía, de todos modos, una tentativa de arreglo. Yo mismo, como es sabido, creí de mi deber pasar la mayor parte de una semana en Irlanda. Hablé allí con individuos y personalidades



Ayuntamiento de Madrid. UN TIRO QUE CAE CERCA.



LAS DEFENSAS FRANCESAS CONTRA ATAQUES AEREOS EN SALÓNICA.

de todas las clases sociales, desde arzobispos y jueces hasta fenianos. Visité localidades tan diametralmente distintas como Belfast y Cork, y ví en cada una de ellas a ciudadanos y representantes prominentes, y por donde quiera — casi donde quiera — encontré lo que pueda acaso llamar el mismo o semejante ambiente psicológico.

Irlanda ha contribuido, y sigue contribuyendo, noblemente y dando lo mejor de su sangre a nuestros ejércitos activos. Ningunos regimientos se han distinguido más en las luchas tenaces que los regimientos irlandeses, y no hubo un solo irlandés de situación social, entre los que traté, que no reconociese en tales

circunstancias, no sólo la locura del frustrado levantamiento, sino también la más que locura de pensar y prepararse cuando la guerra termine, para la prosecución de la guerra civil en Irlanda. Nada diré de las negociaciones que actualmente dirige mi amigo y colega M. Lloyd George, excepto que estoy seguro de que todos los que estamos aquí, liberales o unionistas, — permítaseme abrir aquí un parentesis para dar la bienvenida y agradecer la cortesía que algunos de nuestros antiguos oponentes han tenido en honrarnos hoy con su presencia — digo todos nosotros, como quiera que nos hayamos llamado en tiempos remotos, deseamos que estas negociaciones tengan un feliz desenlace. (*Aplausos.*)

Sólo deseo hacer en esta ocasión dos observaciones de carácter general. La primera es que la historia de las relaciones entre Gran Bretaña e Irlanda durante el pasado revela una trágica serie de oportunidades desaprovechadas o mal aprovechadas. No me detendré a enumerarlas. Esto pudiera conducirme a una controversia. No agreguemos una más. (*Aplausos.*) Mi otra observación es que lo que por ahora se desea es llegar a un arreglo provisional. Cuando la guerra haya terminado, una vez restablecido el reino de la paz, tendremos que ocuparnos, como Imperio, de nuestras relaciones interiores.

Jamás se ha visto en la historia un espectáculo más conmovedor que la anhelante lealtad y la amplia liberalidad con que nuestros dominios han prodigado su ayuda a la madre patria en una guerra que ellos creen empeñada por una causa justa y equitativa, a pesar de no tener voz en ella. Australia y Nueva Zelandia nos han legado en el ya célebre término de *Anzac* (1) un nombre que en las generaciones venideras hará estremecer de sano orgullo a la juventud de las escuelas. Canadá ha estado muchas veces en la primera línea de batalla en campos de Francia y de Flandes, y desde hace quince días sus hijos vienen sosteniendo una lucha bizarra y tenaz sobre



UN ESCUCHA AUSTRALIANO.

(1) Australia New Zeland Army Corps (cuerpos de Ejércitos de Australia y Nueva Zelandia).

la saliente ensangrentadísima de Ipres, donde, según sabemos hoy con gusto, han logrado una admirable victoria. (*Aplausos.*) En Africa sud-occidental y oriental los generales Botha y Smut han dirigido y dirigen campañas magistrales en nombre del Imperio, con toda habilidad y tenacidad.

Con semejante conducta presente nunca será posible, en mi opinión, volver a nuestros antiguos métodos de deliberación y de gobierno. Toda la estructura del Imperio tendrá que ser modernizada de nuevo y las relaciones, no sólo entre Gran Bretaña e Irlanda, sino también entre el Reino Unido y nuestros Dominios serán por fuerza estudiadas, diligentemente, en sus más íntimas fases. Tal es, al menos, mi opinión, y con el debido respeto me permito sugerir el punto a mis compatriotas, tanto en esta isla como en Irlanda.

La sociedad alemana denominada « Deustch Humanitätsverein » ha publicado recientemente un manifiesto en Rotterdam, calzado con las firmas de Karl Bernstein, Emil Gott y otros muchos, el cual dice entre otras cosas : Queridos camaradas : Arrojado a una prisión por su fidelidad al proletariado, sin-

cero hacia los ideales que por muchos años ha proclamado leal y constante, devoto apasionado de los intereses legítimos y positivos de la Patria; el D^r Liebknecht ha declinado desde su celda la oferta de perdón que le ha hecho el Kaiser bajo la condición de obligarse al silencio hasta el fin de la guerra..... Liebknecht ha probado que es el gran

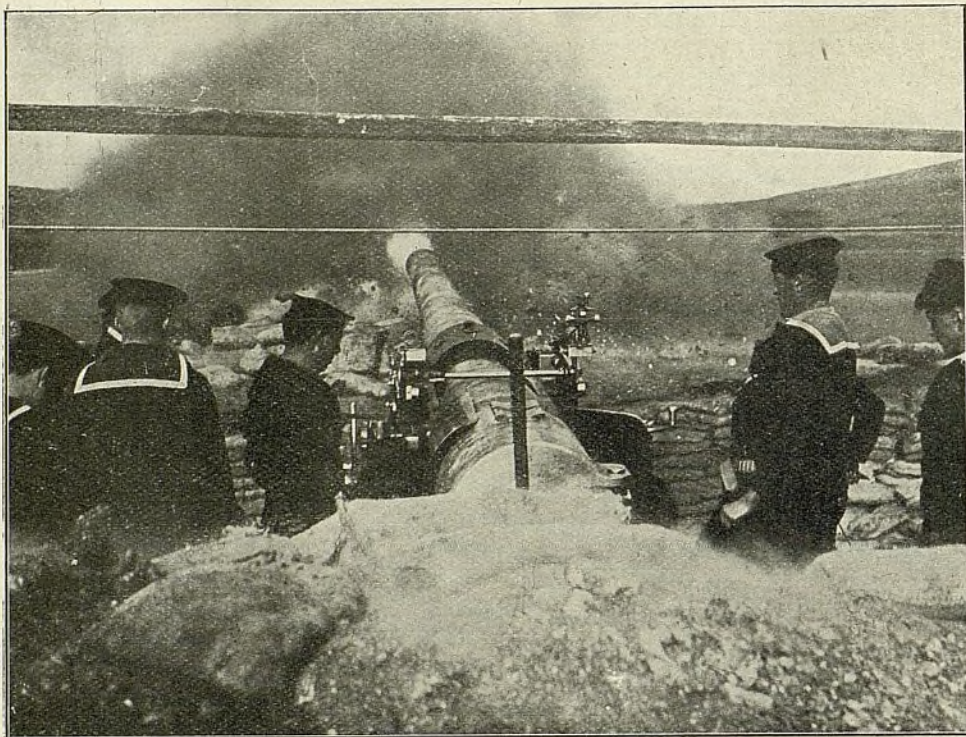
amigo del labriego hambrieno, de la pobre viuda, del dolorido huerfano. Su corazón rebosa amor por la humanidad. Es el indomable abogado del honor, de la verdad y de la justicia que ve lleno de confianza en lo futuro, que el

veredicto final será dado en favor de los guardianes del derecho y contra los pérfidos engañadores que ocultan nuestras pérdidas y sacrifican las preciosas vidas de nuestros marinos en el Mar del Norte y de nuestros soldados en Verdun. Arrancaremos la máscara con que se cubren nuestros carceleros que por veintidos meses han desangrado a la nación y con falsedad y perfidia han levantado al mundo entero en contra nuestra. Su caída será lo único que traerá

la paz y salvará de la muerte a los pueblos.

El eminente escritor francés, Mr Arthur Meyer, director del *Gaulois*, dice en un bello artículo, refiriéndose a la ofensiva inglesa :

Lo que desconcierta y ha sobrepasado todas las previsiones es que al llamamiento entusiasta de lord Kitchener, un visionario sublime, millares y millares de voluntarios hayan podido brotar de la tierra; que estas multitudes se hayan vuelto ejércitos organizados, equipados, provistos de todo, disciplinados que no se contentan solamente con oponer al enemigo sus pechos en una defensiva heroica: sino que se lanzan a la ofensiva, y avanzan contra el enemigo logrando batirlo con los procedimientos científicos por ellos inventados. Hé aquí el prodigio!



ARTILLERIA PESADA.



UN CIGARRILLO BIEN GANADO.



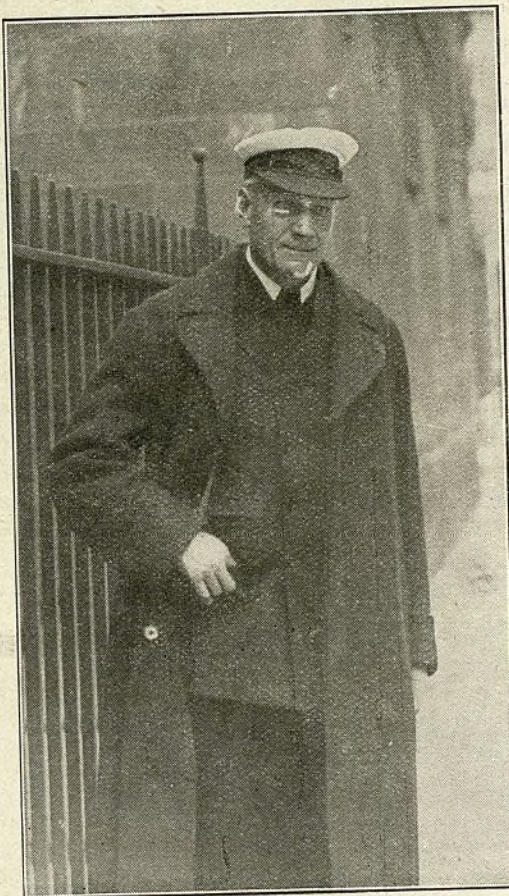
UN HOWITZER DISPARANDO.

UN SACERDOTE CATOLICO HEROICO

EL capellán católico del barco inglés « Warspite » que se asegura sin verdad hundido en la batalla de Jutlandia; es el *Padre Pollen*. Su mucha edad no le ha impedido cumplir con su sagrado ministerio en la flota, en donde es muy querido por su vida ejemplarísima. El reciente combate del 31 de mayo le dió ocasión de mostrar su caridad y abnegación.

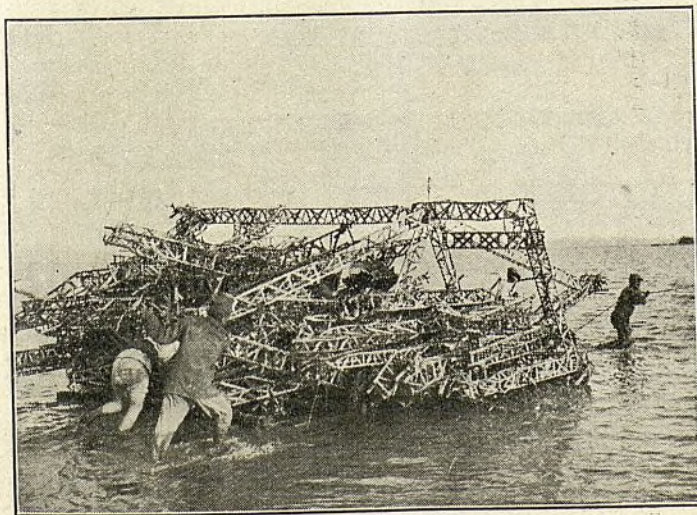
Refiere el suceso un marino que lo presencié « En plena batalla, dos grumetes estaban pasando municiones a los artilleros de uno de los cañones del barco, y habiendo sacado uno de los obuses de su cubierta protectora, como el calor que desprendían las baterías en aquel sitio era intensísimo; el proyectil se inflamó; pero sin hacer explosión; pues semejantes proyectiles no explotan sino a su debido tiempo.

« Estaba cargado con *cordita* la cual desprende algo como *xilonita* celuloide o *flanelle* que inflama cuanto hay alrededor, susceptible de incendiarse. Las ropas de los dos grumetes comenzaron a arder y parecían los pobres muchachos envueltos en humo y llamas, dos víctimas de aquellas que Nerón hacía quemar para su solaz. Indudablemente hubieran sucumbido, pero el Padre Pollen los vió y sin vacilar un instante abrazó alternativamente cada una de aquellas antorchas humanas apagándolas con fuerte opresión contra su propio cuerpo. El bondadoso varón sufrió asimismo serias quemaduras en diversas partes. Nos es muy grato presentarlo a nuestros lectores. Aún lleva en el rostro las huellas de su heroísmo cristiano. »



EL PADRE POLLEN.

El leader tcheque Kramarez, diputado del Reichsrat, conocido en toda Europa ha sido condenado á muerte en Austria. Se han recibido los informes siguientes que dan una nueva luz sobre este crimen.



RESTOS DE UN ZEPPELIN.

Frontera austriaca, 25 de junio. La sentencia de muerte pronunciada contra Kramarez y sus tres coacusados fué pronunciada el 3 de junio por el Consejo de Guerra de Viena. Los jueces militares llevaron la crueldad hasta arreglar los detalles de la ejecución. El primero que debía subir al cadalso era M. Cervinka, luego M. Tamazal, en seguida el diputado M. Rasin y por último Kramarez que como jefe de la pretendida conspiración tenía que presenciar la ejecución de sus amigos.

El proceso comenzado el 6 de diciembre duró ciento veintinueve días. El alegato personal de Kramarez ocupó tres días y el de su defensor, M. Koerner, seis. Los debates terminaron el 31 de mayo.

En toda Austria la emoción fué intensa. El gobierno continúa las persecuciones; M. Klotz, jefe de los radicales tchecos que está en prisión desde el comienzo de las hostilidades será llevado ante el Consejo de Guerra en compañía de otros cuatro diputados radicales los señores Choc, Vojna, Burival, y Netolicky. Con ayuda de algunos documentos que se les han encontrado, pretenden tener las pruebas de una conspiración.

Otra nueva orden de prisión consterna Praga en estos momentos. Al más ilustre de los poetas nacionales, M. Machar se le acusa de alta traición, dando por pretexto que sus libros son sediciosos. El objeto de estas medidas al atacar las mas altas personalidades es aterrorizar la población.

Lord Desborough, amigo personal de Lord Kitchener, refiere varias anécdotas del famoso jefe. « La primera vez que le ví, dice el noble Lord, su figura era positivamente imponente: alto, vigoroso, de aspecto muy marcial. Sus ojos de un azul claro era muy vivos y escrutadores. Algún tiempo después se quejaba conmigo de la vista, y me decía que tenía *los ojos quemados*. Con frecuencia durante su permanencia en Egipto hacía largas escursiones por el desierto en compañía de alguna tribu de árabes beduinos de las muchas que le honraban con el título de *hermano-de-sangre*. El sol, se refleja en la arena, tan vivamente como sobre la nieve y su vista se dañó muchísimo. Al preguntarle porqué no usaba anteojos ahumados, contestóme: *un hermano de sangre de una tribu árabe si quiere conservar su prestigio de hombre fuerte debe soportar todas la fatigas de la vida nómada.* »



UNA PROCESIÓN CATÓLICA EN INGLATERRA.



EL GENERAL SIR PERCY SYKES Y LA COLUMNA BRITÁNICA HAN TENIDO UNA AFECTUOSA ACOGIDA EN PERSIA.

LA GUERRA VISTA DESDE ESPAÑA

El último frente.

Artículo escrito para *América Latina* por el distinguido cronista militar de *La Correspondencia de España*. FABIAN VIDAL.

EN las informaciones dedicadas a la guerra europea por los periódicos de los países neutrales, ha ocupado, un día, ínfima

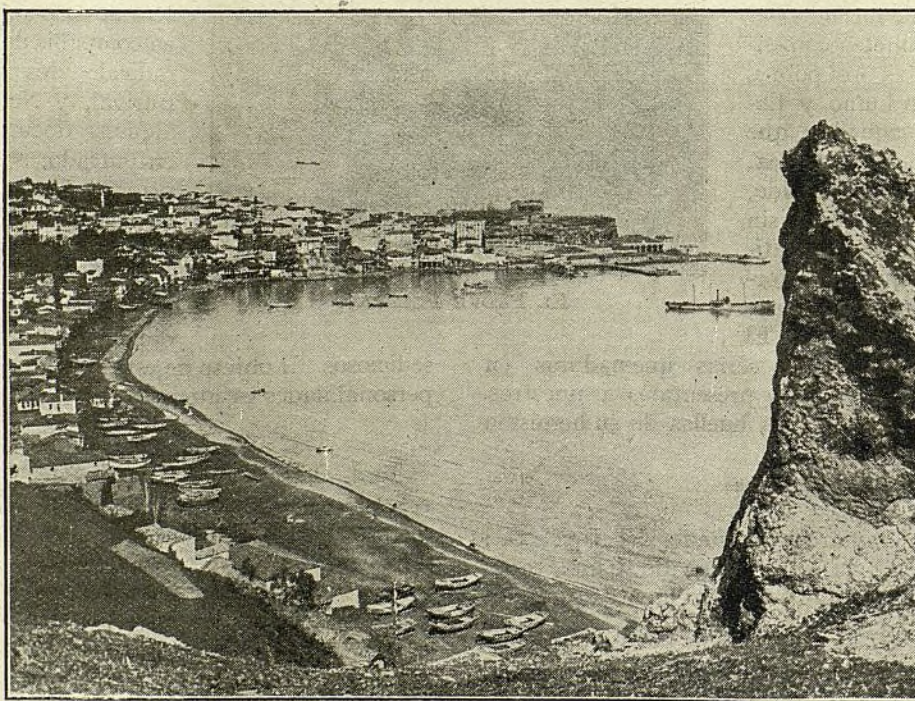
parte; un breve telegrama oficial de Londres. Decíase en él que la caballería rusa en un arriesgado *raid* se había unido en Mesopotamia a las fuerzas britanas del general Gorringe. Nada más. Y la noticia tiene inmensa importancia. He aquí que los rusos procedentes de la meseta irania, desembarcados en Euzeli cuando los turco-alemanes pretendieron hacer de Persia una base de expediciones contra la India y los anglo-indostanos llevados al Tigris en socorro de los infortunados héroes de Kut-el-

Amara, se han juntado, cerrando, en plena Asia, a través de las tierras bíblicas, la línea mundial de bloqueo

de los Imperios Centrales y de sus aliados de Oriente. Nadie antes de la entrada de Turquía en la conflagración, había pensado que ésta se extendiera tan lejos. Francia acababa de prestar a los jóvenes turcos algunos centenares de millones. Los desastres balkánicos dejaron en el caduco y convulsionado Imperio otomano gérmenes de descontento que la diplomacia juzgaba futuros agentes de interna disolución.

Pero Alemania había preparado su hora, no sólo en Occidente sino en las tierras orientales también. Y Turquía, la casi agonizante, galvanizada por el militarismo de Prusia, amenazó a Egipto e invadió

el Cáucaso. 250.000 soldados turcos penetraron en las provincias del sur de la Cordillera caucásica y marcharon



TREBIZONDA. HOY EN PODER DE LOS RUSOS.



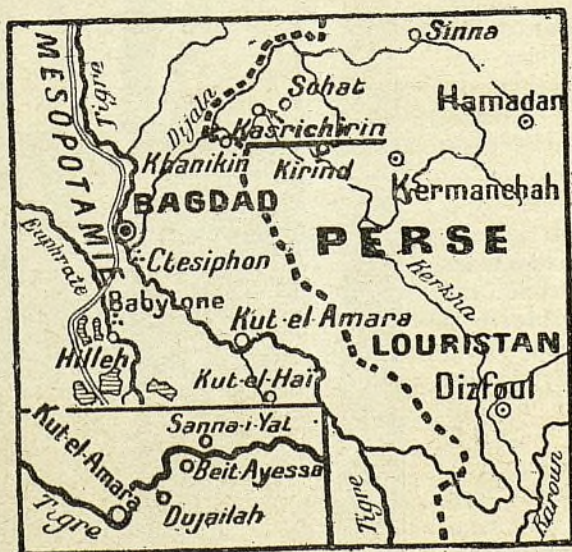
LAS FUERZAS DEL GENERAL LAKE EN LA REGIÓN DEL GOLFO PÉRSICO.

sobre Tiflis. Deshechos en Ardahan y Sarikamisdi se replegaron sobre Erzerum, aguardaron refuerzos, y luego su ala derecha entró en Persia, a sangre y fuego, para por el Hacerbeinjan atacar la zona petrolífera de Baku.

Persia fué durante algunos meses, un grave peligro para la seguridad de la

India. Alemania soplabá sobre los rescoldos del fanatismo islámico. Los mercenarios del Shah se pasaban en masa al bando turco-germano. Cada consulado alemán, austriaco o turco era una fortaleza. El príncipe Enrique de Reuss, ministro del Kaiser en Téherán gobernaba tras la pantalla de los aterrados ministros iraníes. El partido rusófono triunfaba sin rivales. Los ingleses y los moscovitas veíanse como en país enemigo. El partido democrático, tan poderoso en el parlamento, se había declarado por Alemania y Turquía. Muy lejos, en la Mesopotamia, un puñado de anglo-indios avanzaba con dirección a Bagdad. Pero en esta ciudad y en Mosul había varias divisiones otomanas encuadradas fuertemente por oficiales teutones y austriacos, y por otra parte los rusos se mantenían a la defensiva porque necesitaban todas sus fuerzas en Europa.

¿Quién iba decir a los alemanes que todo su plan se iría por tierra estrepitosamente? Y sin embargo así ha sucedido,



no obstante el contratiempo de Kut-el-Amara. La Anatolia oriental es ya moscovita. Erzerum y Trebizonda en la



EN MESOPOTAMIA. FOTOGRAFIA TOMADA EN EL SITIO EN QUE LA TRADICIÓN ASEGURA ESTUVO EL PARAISO. NO SE VE LA SERPIENTE; PERO HAY MUCHOS MOSQUITOS.

zona del Mar Negro, Van y Mudk en el Este han sido conquistados cuando escribo estas líneas. Por el Tigris y por el Dijala, Bagdad está en peligro. ¿Qué se ha hecho de aquellas épicas balandronadas de Djadbid Bey? Buena está hoy Turquía para marchar contra Suez!... Sus imperiosos aliados la han empujado a la

muerte. Implacables se aprovechan de sus energías últimas, de las postreras gotas de sangre que en sus venas hay. Sus *nizams* desaparecieron, sus *redifs* van siguiendo el mismo camino. Mas siempre queda carne de cañón.

Así como los árboles no dejan ver el bosque, así los sucesos diarios del presente conflicto impiden que la imaginación



UN BOSQUE DE PALMERAS CERCA DE KUT-EL-AMARA.



CON LAS TROPAS INGLESAS EN EGIPTO, AL CAER LA TARDE.

abarque en una síntesis única y total la magnitud de la tragedia. Y sin embargo, vemos cosas inverosímiles. Los australianos, los indostanos, los canadienses y los boers batiéndose en Francia y Bélgica. Los rusos procedentes de Vladivostok desembarcando en Marsella. Los ingleses y los cosacos uniéndose junto a un meandro del Tigris cerca de los lugares donde peleó Juliano el Apostata!

Madrid, junio de 1916

Gabriel Vivas

Los acontecimientos en Grecia se han sucedido rápidamente. El gabinete Skouloudis marcadamente hostil a la *entente* y enemigo acérrimo de Venizelos, ha caído.

Fué preciso que Francia e Inglaterra adoptasen una actitud muy enérgica a fin de evitar una situación peligrosísima para sus tropas después del avance deliberadamente permitido por el gobierno griego. Es muy oportuno recordar todo el

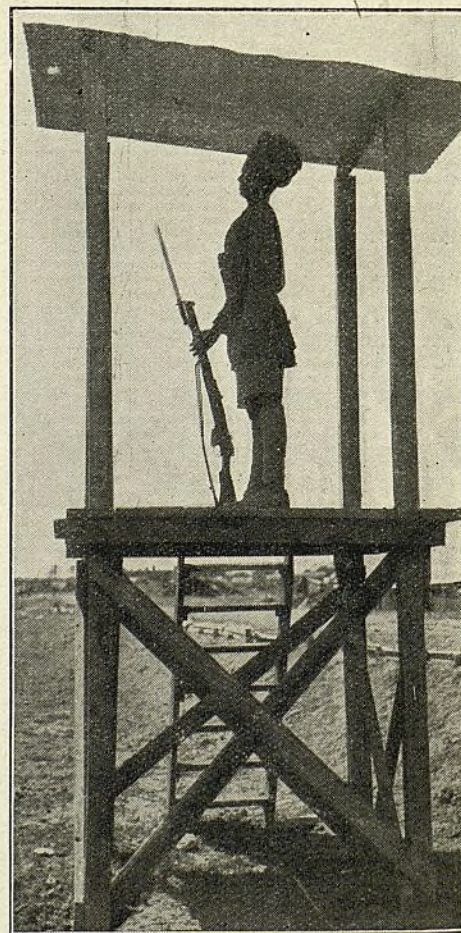
derecho que dan a los aliados las *convenciones* existentes con Grecia. El tratado de Londres de 1863, reconoció la actual dinastía y cedió a Grecia las Islas Jonicas que habían estado bajo el protectorado Inglés. Este tratado claramente explicó que la independencia de Grecia era *condicional*. La condición fué: que se gobernase *constitucionalmente*. Un

pequeño partido, que podríamos llamar *partido de la Corte* primeramente impidió que Grecia cumpliera su tratado con Servia atacada por Bulgaria, y después ha hecho todo lo posible para que el pacto con la *Entente* por el cual Grecia se obligaba á una *neutralidad benévola* sea todo lo menos benévola posible. Los aliados fueron a Salónica el año de 1915, *por invitación* del gobierno, presidido por el eminente hombre de Estado Venizelos, llevado una vez más al poder por una inmensa mayoría de sus conciudadanos. El Rey Constantino, *obligó* a Venizelos a renunciar y disolvió las cámaras, apresuradamente. En las elecciones que siguieron, los partidarios de Venizelos se abstuvieron de votar en vista de las trabas de todas clases que para hacerlo libremente se les pusieron. La nueva cámara hechura de Skouloudis ha forzado por sus actos a la *Entente* a recordar el tratado de 1863. Se espera que el nuevo jefe del gabinete señor Zaïmis llevará las riendas gubernamentales más constitucionalmente.

Japón ha movilizado todas sus fundiciones de hierro y acero y ha estado fabricando toda clase de armas y municiones, desde la bala de pequeño calibre, hasta los obuses gigantescos, desde pistolas y rifles hasta los grandes cañones que tan eficaces han sido en los últimos combates de Galitzia. Los aliados todos han recibido con beneplácito la oportuna y valiosa ayuda del pueblo nipón. Rusia ha sido grandemente favorecida con ella y así unánimemente lo proclaman los soldados del Czar.



LA POLICIA GRIEGA Y LAS REUNIONES VENIZELISTAS.



EN MESOPOTAMIA. UN SOLDADO INDIO DE GUARDIA.

PÁGINAS RUSAS

La Marcha Victoriosa de los Rusos

EL general Brussiloff ha llegado hasta muy cerca de Lemberg en Galitzia y la cantidad de muertos y prisioneros, del ejército austriaco pasa ya de un medio millón. El Golpe, más bien la série continuada de golpes han sido tan rudos, cuanto eran inesperados. No hace aún mucho tiempo, que el Generalísimo Austriaco decía a sus soldados en una proclama: « Los rusos, son incapaces de iniciar siquiera una ofensiva, vosotros los que estais en éste frente, per-

cipio en un combate determinado; y a la cuidadosa harmonia con que los diferentes servicios auxiliares, se ayudan unos a otros. En todo nuestro frente, el ataque comenzo a la misma hora y fué imposible para el enemigo llevar tropas de un punto al otro porque nuestros ataques eran intensos por todos lados.

La acción más reñida ha sido en el sector de Rovno y allí ha sido asimismo en donde hemos dado golpes tan rudos que repercuten en la estrategia de todo el frente Este del enemigo. Si logramos ocupar Kovel, creo que todo el frente tendrá que



EL CZAR ACOMPAÑADO DEL CZAREVITCH ASISTE A UNA CEREMONIA RELIGIOSA.

manecereis tranquilos hasta que se inicien las negociaciones de paz. »

Los hechos han desmentido tan alhagadora promesa. No dudamos, que para aquellos de nuestros lectores que no las conozcan; serán interesantes las declaraciones que hizo el caudillo ruso a un representante del *Times*.

El gran resultado que estamos alcanzando, no es hijo de la casualidad ni de la debilidad de los Austriacos; sino efecto de poner en práctica todas las lecciones que nos han enseñado dos años de guerra encarnizada contra los alemanes. En cada uno de los movimientos que hemos efectuado este ultimo invierno, hemos venido estudiando la mejor manera de resolver los nuevos problemas que presenta la guerra moderna.

Al principio de la lucha, y especialmente el verano pasado, no teníamos la preparación á que habian llegado los alemanes, después de 50 años de asidua labor. Personalmente yo nunca me desanimé; por que mi fé en el soldado ruso y en su temperamento, es inquebrantable. Estaba convencido de que con municiones bastantes haríamos exactamente lo que hemos hecho en las ultimas dos semanas.

El principal elemento de nuestro éxito, se debe a la absoluta coordinación de todos los cuerpos de ejército que toman parti-

retroceder, por que Kovel es el centro de las vias ferreas que tanto y tán bien han utilizado los alemanes y los austriacos en sus intercomunicaciones. El enemigo se da clara cuenta de la situación y está tratando a toda prisa de traer tropas de todas partes. En toda ésta campaña la infanteria rusa ha estado soberbia, su estado de ánimo es aún mas levantado que en 1914 cuando atacamos Galitzia por la primera vez. Esto se debe en gran parte á que en el ejército se refleja ahora el espíritu de toda Rusia, unida en su deseo único de alcanzar la victoria final.

Respecto al gran número de prisioneros hechos, ésto se explica por la forma en que se construyen en la guerra moderna las trincheras. Son como tuneles profundos con comunicaciones dificiles y constituyen al par que defensa, amenaza porque una vez flanqueada una posición es imposible escaparse prontamente de tales laberintos. Además, por la primera vez, tenemos suficientes municiones para emplear el fuego de cortina é impedir que el enemigo se retire de sus posiciones, y viendose detenido por una zona cubierta por la metralla, no le queda otro remedio que rendirse.

Es difícil decir en estos momentos cual será el efecto politico de nuestro avance; pero sin duda éste será grande en Austria Hungría. Es si no imposible; cuando menos improbable que los



TROPAS RUSAS DE INFANTERÍA.



REGIMENTOS RUSOS EN CZERNOWITZ.

alemanes manden refuerzos considerables en ayuda de sus aliados como lo hicieron el año pasado cuando nuestros ejércitos iban ya avanzando por la Bukovina. La caída de Czernowitz que se me acaba de comunicar, causará un efecto profundo en Rumania y en los Balkanes. Hemos sido muy afortunados en éstas primeras semanas; pero creo que aún estamos en los comienzos de nuestra campaña de verano. Aún cuando los alemanes tengan éxitos parciales; antes de ser finalmente vencidos, yo espero, creo; que vamos oprimiendo incesantemente el círculo de hierro que les rodea.

La situación general se ha mejorado asimismo por la batalla de Skagger-Rak que incuestionablemente, es una victoria inglesa, puesto que los alemanes se vieron obligados a retirarse

hasta su base abandonando todo proyecto que abrigaban en su maniobra y quedando el bloqueo más firme que nunca.

El último inventario de prisioneros y trofeos era el 20 de junio como sigue.

Oficiales . .	2.806
Soldados . .	169.157
Cañones . .	174
Ametralladoras . .	434
Morteros de trinchera . .	III

y enormes cantidades de municiones y material de todas clases. Durante las primeras horas de la batalla de Czernowitz hemos capturado 1.500 prisioneros con 16 cañones. No he recibido un inventario completo, después de la toma de la ciudad; pero creo que aumentará muchísimo estas cifras. Cálculos autorizados estiman que los enemigos tuera de combate en los últimos 15 días, pasan de 300.000.



CONSEJO DE GUERRA EN RUSIA. EL GENERAL BRUSILOFF AL LADO DEL CZAR.



INFANTERÍA RUSA PREPARÁNDOSE A ATACAR A LA BAYONETA.



TROPAS RUSAS EN UNA CIUDAD AUSTRIACA.

El Derecho del Pueblo de Zurich, publica recientemente un manifiesto socialista que se ha hecho circular por Alemania a pesar del empeño especialísimo que la policía ha puesto en recoger los ejemplares. Los principales párrafos (es muy extenso) dicen como sigue: « Lo que debía llegar, ha llegado; el hambre llama a nuestras puertas. En Leipzig, en Berlin, en Charlotemburgo, en Brunswick, en Magdeburgo, en Coblenza, en Osnabruck y en otras numerosas poblaciones, la multitud hambrienta ha provocado motines ante los almacenes de viveres. El Gobierno contesta a los clamores de las masas desfallecidas, agravando las prescripciones del estado de sitio y empleando más todavía el aparato de fuerzas militares y las represiones de los policías.

« Herr Bethmann-Hollweg, acusa á Inglaterra de querer rendir por hambre a Alemania. El Gobierno alemán sabía de antemano que así iba a suceder. La guerra contra Francia, Inglaterra y Rusia, debía acarrear fatalmente el bloqueo de nuestro país. El Gobierno ha hecho siempre política imperialista con la cual atropellaba a los demás Estados y entraba en conflicto directo con ellos, para finalmente aliarse a un Estado en putrefacción como Austria-Hungria, y a un Estado en bancarota como Turquía y provocar brutalmente esta guerra mundial. Se ha engañado al pueblo cuando se le ha dicho: *Si nos sostenemos hasta lo último, Alemania dictará la paz y gobernará el mundo*. Se nos ha mentido, cuando se nos ha dicho que los submarinos alemanes impedirían las importaciones a Inglaterra, y que ésta suplicaría que se le concediese la paz y que la guerra concluiría entonces. Todos éstos son cuentos infantiles. La guerra submarina tan solo ha traído a Alemania

nuevos enemigos. En cuanto a impedir la importación inglesa, no hay que soñar con ello, ni aún cuando tuviésemos diez veces más submarinos de los que ahora tenemos. Se nos dijo: la expedición de los Balkanes nos será muy beneficiosa. Recibiremos de Turquía viveres en cantidades enormes. Al hablár-

senos así, se ha mentido a sabiendas porque todos saben que Turquía no puede darnos nada, que Constantinopla y las costas del Asia Menor, son presas del hambre y que el Gobierno otomano, ni aún siquiera puede alimentar a su propio ejército.

Hoy día, se nos consuela con la esperanza de la nueva cosecha. Aun en éste caso, se miente sistemáticamente. La experiencia de los veintidos meses de guerra lo demuestra. Se ha sacado de los territorios ocupados, todo lo que se podía sacar. Las gentes *mueren de hambre* en Polonia y en Servia. Los Estados neutrales mismos, nos cierran sus puertas hermeticamente. La cosecha en nuestro país no producirá gran cosa, porque los campos a consecuencia de la falta de brazos, de abonos y de granos han sido mal preparados. Nuestras reservas de ganado son pequeñísimas. Se habla de reparticiones. No hay bastantes viveres que repartir, a fin de que el pueblo pueda saciar su apetito.

Esta es la verdad pura. ¿ Que va a suceder ahora? La guerra puede durar aún seis meses, talvez un año, dejando morir a las gentes lentamente de hambre sacrificando así a todas las futuras generaciones. A nuestras terribles pérdidas de muertos y mutilados en los campos de batalla, se agregarán nuevos sacrificios. Las mujeres y los niños a causa de la falta de alimento apropiado, sucumben de tisis. El militarismo, con todas sus victorias se halla ahora en un callejón sin salida.



LE GÉNÉRAL BROUSSILOFF



UN GENERAL RUSO, RECIBIENDO UN PARTE

Ayuntamiento de Madrid

EL FIEL DE LA BALANZA

Artículo de Amado Nervo, para *América Latina*.

HAY cierto linaje de espíritus tan moderaditos, tan « imparciales », que se escandalizan y espantan de que en el actual conflicto único en la historia y del que depende la suerte del planeta, no sea uno neutral, absolutamente neutral. Pero a usted qué le va ni le viene! nos preguntan sorprendidos. ¿Porqué no permanecer prudentemente a igual distancia de ambos extremos? *Qué le va ni le viene...* A todo hombre de cierto nivel mental y moral le va por fuerza y le viene algo cuando está en el tapete la suerte del mundo. Y en cuanto a la actitud equidistante de los dos extremos, tras de ser cobarde y menguada, es casi imposible; porque sólo podría realizarla un fiel ideal...

La propia aguja de una balanza de precisión está siempre en equilibrio inestable. El más sutil grano de polvo que por un supuesto cayese en uno de los platillos, haría que este se inclinara inmediatamente.

Todo hombre que merezca el nombre de tal, en conflictos como el presente debe tomar posiciones de lado de lo que él crea la justicia y el derecho, aun a riesgo de alterar la tranquilidad de su digestión y el ritmo de su manso dormir. Si así no lo hiciere, es cómplice del atropello y de la iniquidad.

* *

Pero hay todavía otra afirmación no menos peregrina y es la que se refiere a la llamada ciencia.

Cuesta mucho trabajo creer a ciertas gentes que a un país « científico » no se le calumnie llamándole « bárbaro ».

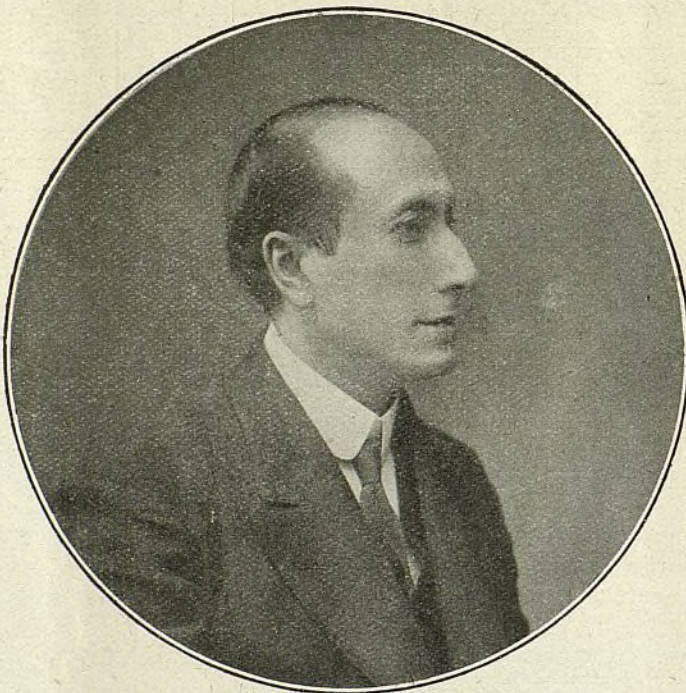
Para estos simples, un planeta en el que se hubiese inventado todo lo inventable, pero donde también se viese con el mayor menosprecio la vida humana, sería el planeta ideal.

Lo mejor que se podría hacer con tales gentes sería enviarlas a ese planeta.

No hay más que una civilización y es la que resulta compatible con la vida. Y no nos toca a nosotros determinar si esa vida, por ser desemejante de la nuestra, debe supeditársenos.

Un alma serena, para juzgar la actuación en el mundo de las diversas fuerzas conscientes, no ha de fijarse sino en esta característica: si tales fuerzas en su desarrollo progresivo armonizan con todas las formas de la vida. Si son hostiles a alguna de estas formas, si la sacrifican sin una necesidad absoluta, ya no son fuerzas civilizadas, y si la forma de vida que destruyen es muy alta, son fuerzas eminentemente perniciosas.

Claro que en el interés de toda fuerza agresora está el proclamar que aquella manifestación de vida que destruye es una manifestación inferior. Con este criterio no habría, empero, una sólo colectividad poderosamente organizada, que no se creyese con la misión de barrer del planeta a todas las demás.



EL INSIGNE ESCRITOR MEXICANO AMADO NERVO.

Para saber de una manera absoluta si una raza tiene derecho que pudiéramos llamar derecho divino de avasallar y dominar a las otras, habría que estar seguros primeramente de que esta raza era la más apta para lograr el fin lejano y misterioso hacia el que marcha lentamente la humanidad.

Pero ¿y qué fin es este?

No lo sabemos.

La filosofía no puede aún decírnoslo.

Si pues no lo sabemos ¿cómo podemos determinar cuál de las razas tiene más aptitudes para llegar a él?

Y si no podemos determinar esto ¿no es, por ventura, más sabio, más acertado pensar que todas las razas aportan su contribución a este fin, que por algo la naturaleza con su estupenda variedad de tipos, con sus transformaciones incesantes, con su maravillosa y constante creación de

formas, va diferenciando las representaciones del universo?

Dios, *lo no manifestado, lo inefable, el causæ causarum*, no salió ciertamente de sí mismo, ne se produjo de tan pródiga manera, no salpicó el abismo de orbes innumerables para que en un punto opaco del vacío una raza de químicos, de cara rubicunda y automatismo hereditario, enorgullecida por las teorías de Nietzsche, de Clausewitz, de Von Bernhardt, y pastoreada por unos señores de monóculo y de bigotes levantados, se abrogase el privilegio singular de coronar toda la creación, de ser la omega diamantina a la cual debiera llegar la total evolución, y de suprimir bonitamente a todas las demás familias hermanas, decretando que eran inferiores...

Este proceder se parecería un poco al del famoso can del cuento, del que decía su

amo, dirigiéndose a un vecino medroso:

— No tenga usted miedo, que este perro nunca muerde sino a las personas que no son decentes.

— Y quien califica? — preguntaba el vecino, sin querer tranquilizarse.

* *

Suponiendo que el mundo progrese, que el mundo tenga una finalidad, esta finalidad augusta — le llamaremos así — debe ser lograda, no sólo por una raza de hombres, sino por todos los hombres: más aún; por todas las bestias, por las flores, por los árboles, por las montañas... por cuantos seres y cosas pueblan el universo.

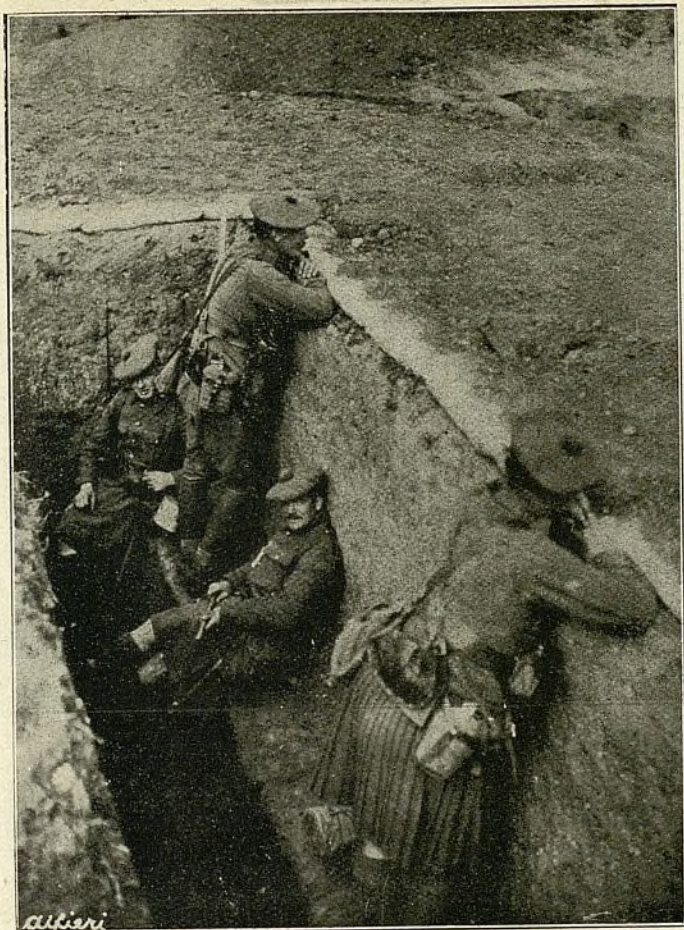
Destruir por tanto una especie, un género, una familia, una modalidad siquiera del planeta, es un gran pecado.

¡Ay de aquellos hombres por culpa de los cuales deje de existir una sola familia de rosas, un solo género de pájaros, de árboles o de monstruos!

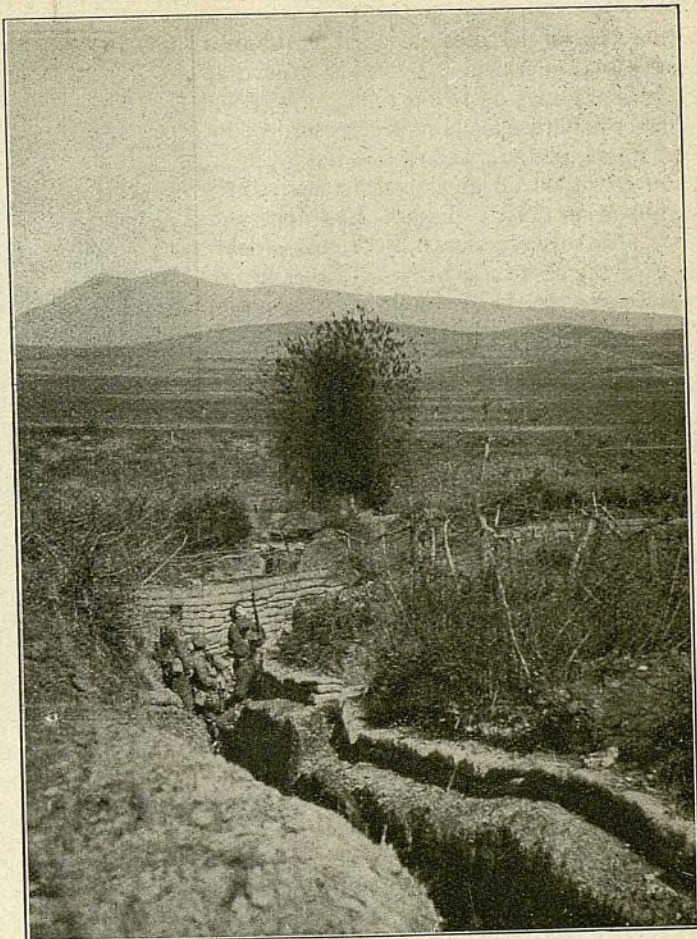
La naturaleza no destruyó al mastodonte, al iguanodonte o al león primitivo (dos veces más corpulento que el actual) sino cuando ya los había sustituido.

¡Ay de aquel que aniquila un solo eslabón de la milagrosa cadena evolutiva!

Y si esto puede decirse de las cosas y de las bestias: ¡qué diremos de las naciones!



OBSERVANDO AL ENEMIGO.



EXPLOSIÓN DE UNA MINA.

Basta meditar un poco para comprender que la finalidad del mundo debe surgir de la armonía entre todo lo que existe, como en los organismos surge tanto más perfecta la flor de la vida consciente, cuanto mejor riman entre sí los diversos órganos.

¿Cómo pues admitir, ni por un instante, que haya países elegidos para imponer por la fuerza una forma determinada de civilización y de cultura, decretando que todas las otras son inferiores y menos preciadas?

¿Han estado, por ventura, los que tal piensan en los consejos del Eterno?

¿Han sorprendido el pensamiento divino?

El señor Von Bernhardt y consorcios, ¿por acaso escucharon el sublime secreto de Aquel a quien ni siquiera deberíamos atrevernos a dar un nombre?

¿No cabría más bien hacer a estos señores la formidable pregunta que el Eterno hace a Job en el Libro sin paralelo:

«¿Donde estabas tú cuando yo echaba los cimientos de la tierra, cuando envolví a la mar en nubes como se envuelve a un niño en sus pañales y le puse puertas y cerrojos y dije: *Hasta aquí llegarás y no pasarás adelante, y aquí parará la hinchazón de tus ondas?*»

Y sin la soberbia que enloquece y pierde a los pueblos, el caudillo prepotente que arrojó en la balanza de la justicia su espada, habría de exclamar con humildad como el varón de Idumea: *¿Qué puedo yo responder! (respondere quid possum? Manum meam ponam super os meum...)* Pondré en adelante mi mano sobre mi boca!

Amado Heros



MORTERO DE TRINCHERA

En el curso del mes de abril, la flota aérea austro-alemana ha tenido nuevas pérdidas. El mes de marzo; fué incontestablemente para ellos el mas costoso desde que comenzó la guerra.

Las pérdidas de abril, sobrepasan con mucho, á las de los aliados. Los austro-alemanes perdieron durante este mes (del 13 de abril al 13 de mayo) 58 aviones, 2 *saucisses* en el frente oriental 3 zeppelines del último modelo; en las costas de Noruega, en Schleswig y en Salónica, y segun los datos de las prensa holandesa y danesa otro zeppelin fué destruido en Zeebrugge por los aviones de los aliados.

Las pérdidas se pueden repartir como sigue: en el frente inglés en Francia, los alemanes perdieron 32 aparatos; en el frente oriental ruso, 8 aviones; uno en Salónica y el resto, han sido abatidos por los franceses.

En el periodo de cuatro meses el enemigo ha tenido la enorme pérdida de 191 aviones de todas clases y de 8 a 11 zeppelines segun informes que no son oficiales; 15 *saucisses* y cerca de 6 aerostatos; sistema « drachen ». 1 dirigible sistema « militar » y cerca de 10 hydro-aviones.

Las pérdidas de los austro-alemanes (sin contar las de sus aliados los turcos y búlgaros) durante la gran guerra, son impresionantes; treinta zeppelines, diez dirigibles; 450 aviones han sido destruidos ó capturados, y unos 40 hydro-aviones y *saucisses*.

Estas son tan solo las perdidas declaradas en los comunicados oficiales.

El Almirante Jellicoe, dirigió a la marina inglesa el siguiente mensaje.

Deseo expresar a los Vice-Almirantes, capitanes, oficiales y marineros de la « Gran Flota » cuanto y como estimo la forma en que se batieron durante la acción del 31 de mayo.



EN SALONICA. — TODOS LOS HABITANTES TIENEN FUENTE DE AGUA ESTERILIZADA



ANAMITAS Y SERVIOS UNIDOS POR LOS AZARES DE LA GUERRA.

Aun no poseemos todos los informes completos y no nos es posible dar detalles (1). No obstante, en vista de los que ya obran en mi poder, puedo declarar con certeza que la gloriosa tradición que nos legaron generaciones de marineros, ha sido conservada muy alta.

Las condiciones atmosféricas de todo punto desfavorables, impidieron a la flota alcanzar la completa victoria que esperaban todos los que forman parte de ésta flota.

Nuestras pérdidas fueron grandes, y han desaparecido muchos de nuestros valerosos camaradas. Aún cuando es muy difícil obtener detalles exactos de las pérdidas del enemigo, no me cabe duda que no son inferiores a las nuestras.

Ya se han recibido suficientes datos, para permitirme hacer ésta declaración con fiabilidad. Espero poder bien pronto dar detalles muy completos: pero no deseo retardar por más tiempo que se haga público cuanto estimo la labor de la flota, y cuanto es mi confianza en una victoria completa en lo futuro.

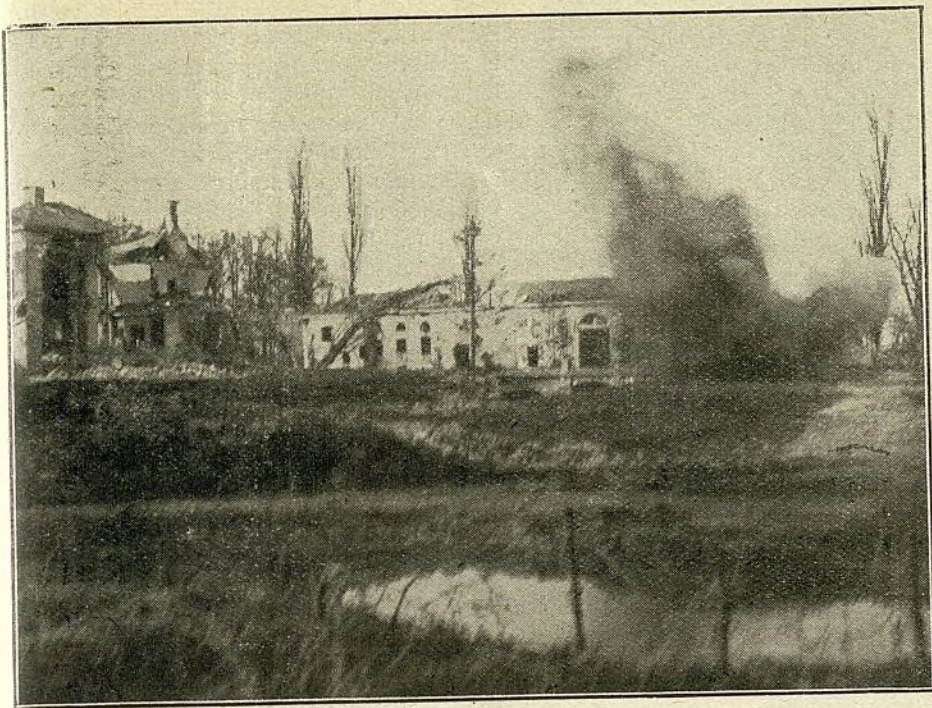
No puedo concluir éste mensaje sin decir que el maravilloso estado de ánimo de los heridos, me ha llenado de admiración.

Me siento mas que nunca orgulloso de tener el honor de mandar una flota tripulada por tales oficiales y por semejantes marineros.

J. R. JELICOE
(Almirante en Jefe.)

(1) *América Latina* se permite indicar a sus lectores, que espera publicar en cuanto sea posible el informe oficial de la batalla, que está siendo preparado.

La secretaria de guerra en Londres, ha publicado ultimamente un informe oficial del general Lake, jefe de la fuerza británica expedicionaria en Mesopotamia, en la que manifiesta que segun informes que ha recibido, los oficiales y soldados prisioneros en la rendición de Kut-el-Amara han sido muy bien tratados por los turcos, especialmente los heridos y enfermos, a quienes se les ha atendido perfectamente.



UN CASTILLO INCENDIADO.

Germanofilismo y Retroceso

Para América Latina.

EN el tremendo conflicto que está asolando a la mitad del mundo, no es lícito tomar uno u otro partido o inclinarse a uno u otro bando, por actos de mera simpatía, pues el sentimiento arrastra a la voluntad a pesar suyo y por esto mismo, es perjudicial y casi siempre ocasionado a error. ¡ Cuantos quieren lo que les perjudica ! ¡ Cuantos aman, precisamente, aquello que les aniquila ! ¡ Cuantos, en fin, al dejarse conducir por su inclinación, encuentran la muerte ! En este caso — el mas gigantesco que ha presenciado la historia — la humanidad está en causa, la civilización está comprometida ; el porvenir del mundo depende del resultado de la lucha ; y, ante asunto tan grave, ante problema de tal magnitud, no es posible dejar que una simple simpatía, una consideración de poco momento, decida nuestro criterio que debe formarse por un estudio mas serio, mas profundo y mas lógico. puesto que nos preocupamos de los altos intereses de la humanidad que son tambien los nuestros.

Ahora bien, si recordamos el pasado, para poder penetrar el porvenir, observamos, sin esfuerzo alguno, que las luchas humanas han tendido siempre a un mejoramiento relacionado con la naturaleza, de modo que el camino recorrido por la civilización a través de los siglos, ha sido el de perfeccionar al ser en relación con sus facultades. Claro es que con estos esfuerzos, muchas veces, en lugar de obtener el fin, se ha retrocedido como sucedió en Roma ; que a las libertades de la República sucedieron las abominables tiranías de los Césares ; pero pasados esos periodos lúgubres, la tendencia ha quedado en pie y la falange humana

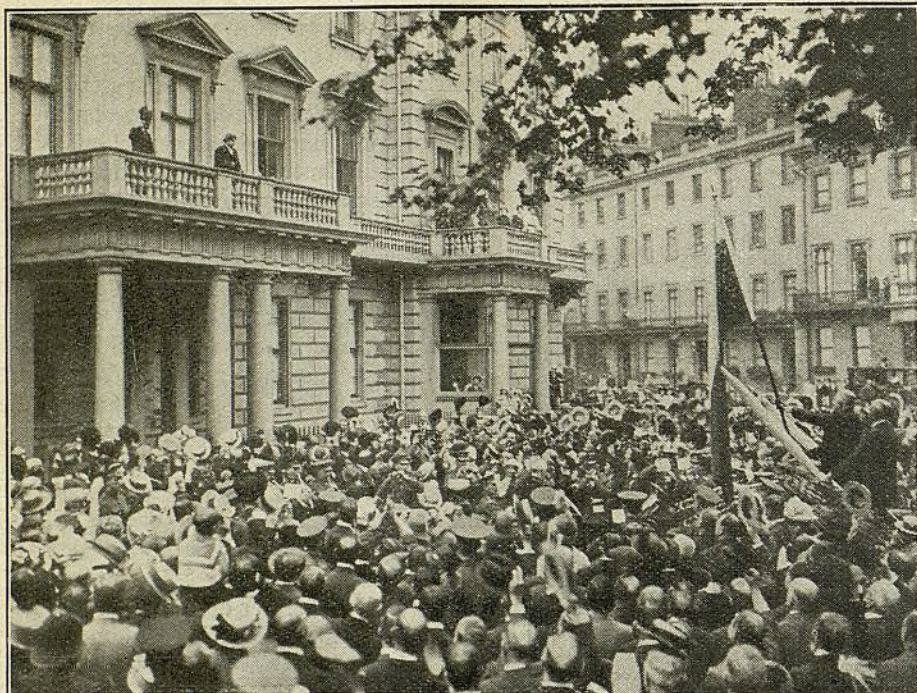
ha vuelto, una y otra vez, a lanzarse a la conquista de aquello que ha considerado, invariablemente, como el medio necesario para su perfectibilidad. Se ha luchado siempre por la libertad, por que el hombre, dotado naturalmente de inteligencia, debe conducirse por sí mismo y ser dueño absoluto de sus destinos, y a todos ha repugnado que un solo hombre, por alto y elevado que se le suponga, pueda dominar a los demás y llevarlos como el pastor a su grey, por que en este estado de servilismo ni el ser humano puede desenvolverse con la amplitud que exigen sus condiciones naturales, ni puede responder de sus actos con entera conciencia, como si los ejecutase conforme a su propia razón. Se ha luchado tambien por el imperio del derecho, porque siempre se ha creído que hay algo inviolable en el ser humano que es necesario defender por encima de todas las violencias, porque sin ello el hombre es igual a la bestia y vive a merced del mas fuerte. Derecho, libertad ; he ahí las dos ideas que la humanidad ha perseguido en el interminable calvario de su marcha por

la senda que ha considerado que conduce al progreso ; de manera que, los que presencian esta hecatombe incalculable, necesitan pensar que es lo que quedará en pie después de la lucha, para elegir el campo a donde deben dirigirse, por que allí están representados los altos ideales por los que la humanidad ha venido sacrificándose en el transcurso de los siglos. Nada importa que uno sea mas fuerte, o mas rico, o mejor preparado ; lo que debemos preguntar es cuales son sus ideales ; como los ha practicado, y el beneficio moral y perdurable que va a resultar a la especie humana de su posible triunfo ; porque si el mas fuerte, con este título va a oprimir al mundo ; si el mas rico va a borrar, de una sola plumada, todas las libertades ; y, finalmente, si el mejor preparado va a conculcar el derecho y a aplastar con el tacón de su bota militar, al resto de los mortales, entonces



RUINAS DE YPRES.

Ayuntamiento de Madrid



UNA MANIFESTACION POPULAR ANTE LA EMBAJADA RUSA EN LONDRES.

una inmensa protesta brotará de todos los pechos, y una repulsión invencible alejará a todos del carro victorioso del triunfador bárbaro, que marcha atropellando cuanto de mas caro, de mas precioso, de mas grande, ha conservado hasta ahora la humanidad como reliquia de un pasado glorioso, que no puede demolerse en un momento de frenesí y en un rapto de salvajismo.

Los pueblos son como los individuos. Si a un hombre lo conocemos por cruel, por ambicioso, por desatentado, no podemos aceptarlo como nuestro inmediato vecino, y muchísimo menos como nuestro gobernante; en cambio, si ha dado muestras de probó, de justiciero, de nobleza en sus sentimientos, nos alhagará su compañía y solicitaremos su amistad.

Volvamos las miradas al campo de la lucha y observemos atentos los elementos que allí se debaten y se destruyen.

Por un lado cuatro imperios absolutos, en los que cuatro autócratas disponen a su guisa de la vida de sus pueblos, lanzados en un frenesí de ambición al logro de sus intentos de mayor dominio y de mas grande poder. La principal figura es la del Kaiser, altivo, soberbio, superior a todos los hombres, puesto que quiere rivalizar con el mismo Dios. Domina a su pueblo, por la presión de una fuerza acumulada durante cuarenta años; no admite observaciones, no consiente el menor desvío a sus deseos, y envuelto en la bandera de Alemania, oculta a sus súbditos el verdadero propósito de la sangrienta aventura a que los ha lanzado, por que en el fondo, el pueblo que se está sacrificando, no lo hace por su patria ni por vengar agravios no recibidos, sino por sustentar en el trono a una dinastía que estaba condenada a muerte por el alarmante crecimiento del socialismo; y el secreto íntimo de esta guerra, no es otro que inflamar el noble sentimiento del patriotismo, para que un hombre permanezca al frente de los

destinos de un pueblo, que social y políticamente ya no lo acepta. De modo que, el autócrata ha querido este sacrificio enorme, para permanecer en el dominio del pueblo germano, sufrido y silencioso, que cree defender a su patria, cuando está agotándose para beneficio, gloria y satisfacción de un solo individuo. Los otros tres jefes de estado siguen al Kaiser con la misma indiferencia por el sacrificio de sus súbditos, y con el mismo propósito de hallarse inmovibles en los solios que ocupan. Ahí no hay nada de derecho, no hay una esperanza de libertad. El triunfo de este lado, significa mayor opresión, mas fuerte yugo, menor esperanza de que la humanidad realice sus eternos ideales, y una preponderancia definitiva del militarismo despótico sobre la sociedad desarmada.

¡ Autocracia, militarismo, opresión ! He aquí el porvenir de la humanidad si la hueste alemana llega a dominar.

Por el otro bando tenemos : Inglaterra, cuna y sostén de las libertades humanas. El súbdito inglés, aunque perteneciente a una monarquía tradicional, goza de todas

las ventajas, de todas las facultades que puede tener el ser libre para su desenvolvimiento, y, en Inglaterra el derecho de los demás es respetado por todos dentro de la libertad mas amplia de que haya podido gozar un pueblo. Inglaterra ha sido la gran educadora del pueblo, y ha dado al mundo un ejemplo que jamás se había visto y que ha consistido en que sus colonias libres, autónomas, independientes, han acudido al llamado de la madre patria cuando ya solo estaban unidas a ella por vínculo moral, aportando el contingente de su oro, de su entusiasmo y de su sangre.

Francia ha sido el porta-estandarte de los derechos del hombre, la defensora constante de las libertades humanas, y la que, dentro de los procedimientos mas prácticos y científicos, se ha preocupado del mejoramiento de las clases



UNA IGLESIA EN FLANDES.

Ayuntamiento de Madrid

todas de la sociedad. Su potencialidad para la divulgación de los conocimientos humanos, y para que el resto del mundo se adapte a sus métodos y costumbres es portentosa; y como una nueva Babilonia, todos los hombres de mérito en el mundo no se consideran satisfechos hasta que han sido consagrados allí en una o en otra forma. Ciertamente que los alemanes declaran que su sociedad está corrompida y destinada a desaparecer; pero no pasa de ser arranque de impotente cólera, porque el que vaya a buscar la civilización francesa en los cabarets, en los *trottoirs*, o en las *demi-mondaines*, o es un superficial o un desatinado, porque esa civilización radica en las academias, en los hospitales, en las admirables organizaciones de caridad; y si deja ver llagas sociales, no es por que deriven de inmoralidad propia, sino impuesta por la inmoralidad ajena que busca en París un sitio de placer no siempre honesto; pero la sociedad en sí misma, es notoriamente culta y no menos inmoral que la de cualquiera otro punto del globo.

Italia, es la depositaria de las tradiciones del derecho y de los grandes tesoros del arte, objeto antes de la guerra por supuesto, de admiración y empeñoso estudio de los pacientes sabios alemanes. Es una monarquía constitucional en la que el pueblo goza de todos sus derechos, y el monarca reina, pero no gobierna.

El Japon y Rusia son ciertamente dos imperios, mas sus tendencias se han ido inclinando mas bien hacia un sistema de menor opresión para sus subditos, y sobre todo, no hay motivo alguno para suponer que predominasen al terminar la guerra, y que sus sistemas de gobierno fuesen los aceptados para establecerse en los territorios vencidos o sojuzgados.

Encuétrase, por lo mismo, la humanidad, ante dos perspectivas dignas de exámen y de estudio. Por una parte ya hemos visto que el éxito en la contienda de los imperios centrales se traduciría en una situación mas penosa y mas opresiva para el resto de la humanidad; y por otra, el triunfo de los aliados ofrece la expectativa de que la libertad y el derecho se impongan sobre la brutalidad de la fuerza. En suma, la resolución del conflicto en un sentido significa retroceso de dos siglos para la civilización; y en otro, hace entrever una esperanza de que el progreso no se detenga, y continúe la sociedad en su marcha hacia los ideales de mayor bienestar, mas amplia libertad y completo imperio del derecho; concluyendo de aquí, sin esfuerzo, que el germanofilismo es el retroceso y el encadenamiento a una sola voluntad despótica de los demás seres humanos. La elección, por tanto, no es dudosa.

MANUEL SANCHEZ GAVITO.
(Mexicano.)



INMACULADA.

ORDEN DEL DIA DEL GENERAL CADORNA

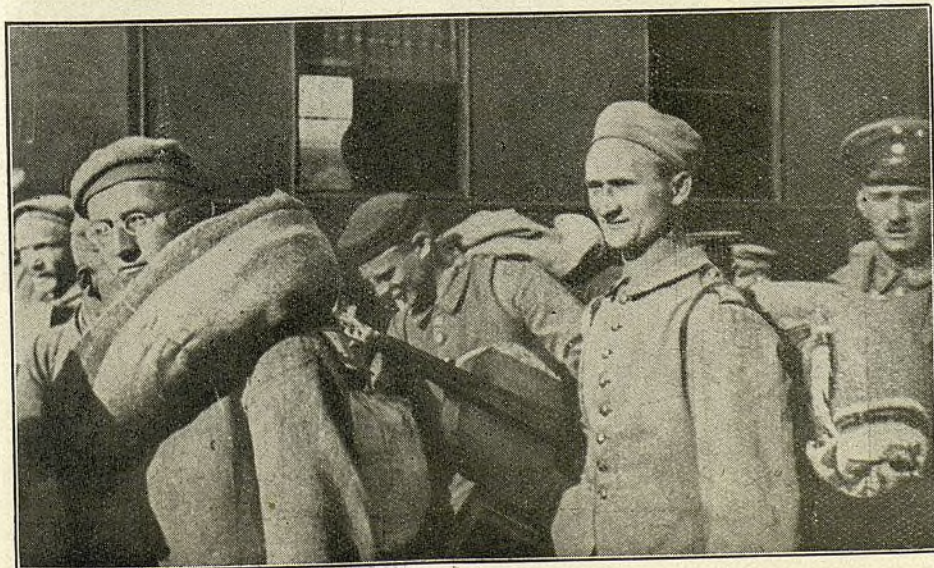
El Jefe del Estado-Mayor, dirige á los Jefes del ejército movilizado, la orden del día siguiente:

Considerables concentraciones de fuerzas han tenido lugar ultimamente con prontitud admirable y regularidad perfecta.

Gracias á estas medidas no solo la ofensiva enemiga ha sido contenida y paralizada en todo el frente, sino que la contra-ofensiva ahora comienza con toda felicidad.

Resultados tan satisfactorios demuestran el perfecto funcionamiento del Estado-Mayor. Al hacerlo constar me es grato dirigir los mas vivos elogios á los oficiales que lo forman que con una union, resultado de la inteligencia y de la voluntad, se han mostrado tales como deben ser, valerosos y preciados colaboradores del alto-mando.

Rubén Darío, murió oprimiendo contra su pecho, un crucifijo con que le obsequió hace quince años el gran poeta mexicano Amado Nervo.



PRISIONEROS ALEMANES.

Ayuntamiento de Madrid

La Guerra y la Caricatura



LA INOCENCIA OFENDIDA

(Según el Canciller Imperial, Alemania es la víctima del militarismo británico.)

El Ogro. — Los cielos saben bien que yo he hecho todo ésto en defensa propia. Me vi forzado a ello.
(Punch. Londres.)



« Francia por el exceso de sus exportaciones sobre sus importaciones, enriquece cada año a España en 122 millones. Alemania por el exceso de sus importaciones sobre sus exportaciones empobrece cada año a España en 110 millones ».

(Iberia. Barcelona.)



EL ARTE CAPILAR EN LAS TRINCHERAS

« No te muevas porque te corto las orejas.

Bairnsfather

(Bystander. Londres.)

LOS NIÑOS PERDIDOS EN EL BOSQUE



Fernandito. — Mira al oso ruso suelto otra vez!

Mohamed. — Y está más grande que nunca!

(Westminster Gazette. Londres.)

La Guerra y la Caricatura



EL PARTICIPIO DE INGLATERRA.

(Baïonnette. Paris.)



Fritz. —Dios mío!... haz que caiga yo en las líneas francesas!!!
(Le Pêle-Mêle. Benjamin Rabier.)



EN GRECIA
— Y el Rey.¿ En que piensa?
— En la muerte de Luis XVI.

(Le Ruy Blas. Paris.)

UNA RECONCILIACIÓN EN EL CAMPO DE BATALLA

Un soldado francés, herido en un reciente ataque a las trincheras alemanas, describe el dramático incidente que sigue:

«Muy cerca de mí, yacían dos soldados heridos, uno era bávaro, joven y rubio. Tenía una espantosa herida en el estómago; el otro era francés, joven asimismo y se hallaba herido en un costado y en la cabeza. Ambos, sufrían horriblemente y palidecían más a cada instante.

«En medio de mi propio dolor, alcancé a percibir un débil movimiento del francés. Deslizó penosamente la mano por entre el uniforme, como buscando algo oculto en el



Dos distinguidos DIPLOMATICOS EL MINISTRO DE TURQUÍA Y EL DE BULGARIA ANTE LA CORTE DE BERLIN. EL MAS DISTINGUIDO ES EL MINISTRO OTOMANO.

pecho. Por fin logró encontrar lo que buscaba. Era un pequeño crucifijo de plata, que besó fervorosamente, y con voz débil; pero clara, comenzó a decir: *Santa María llena eres de gracia!*....

«Continué observando, y vi algo que me conmovió en extremo. El bávaro entreabrió los ojos azules. Volvió la cabeza hacia el francés, dirigióle una mirada mortecina; pero en la que no había nada de odio, y murmuró en alemán: *Santa María, madre de Dios ruega por nosotros los pecadores ahora, y en la hora de nuestra muerte!*....

«Las miradas de los dos hombres se encontraron en un postrer rayo.

«Ambos eran cristianos, y en el mismo trance de infortunio, deseaban morir como cristianos. En un sublime impulso de caridad, el francés tendió el crucifijo al bávaro. Tomólo éste, lo besó, y oprimiéndole la mano le dijo: hemos servido a nuestras patrias; muramos reconciliados en Dios! Los ojos de ambos se cerraron, un ligero estremecimiento recorrió sus cuerpos y murieron. El sol desaparecía tras de nubes de púrpura iluminando con sus últimos rayos aquellos cadáveres ensangrentados...»

¡Que inmensa responsabilidad es la de los que han preparado y desencadenado la actual cruenta lucha!

MUY ATENTAMENTE

Lamentamos muy deveras no poder satisfacer los millares de indicaciones que se nos hacen, relativas a numeros atrasados, bien de 1915, bien de 1916. Nuestra tirada aumenta diez mil ejemplares por mes y apenas podemos conservar el número estrictamente necesario para hacer quinientos volúmenes al fin del año.

Indice

PAGINAS FRANCESAS:	PAGINA
I.a Conferencia Económica.. .. .	2
Al entrar en prensa.. .. .	10
PAGINAS INGLESAS:	
Un discurso de Mr Asquith.	12
Un sacerdote católico heroico.. . . .	17
La guerra vista desde España (Artículo de Fabian Vidal).	18
PAGINAS RUSAS:	
La marcha victoriosa.. . . .	21
El fiel de la balanza (Artículo de Amado Nervo).. . . .	24
Germanoflismo y Retroceso.. . . .	27
La Guerra y la caricatura.	30

Los grabados intercalados en el texto nos han sido bondadosamente facilitados en obsequio de los lectores de AMÉRICA LATINA, por el Alfieri Picture Service, Londres, «Daily Mirror», Illustrated London News y por varios simpatizadores de esta publicación.

AMÉRICA LATINA.

Oficinas { 62, RUE SAINT-LAZARE, PARIS.
54, GRESHAM STREET, LONDON, E. C.

Editor y Director,

BENJAMIN BARRIOS.

Esta publicación es obra de propaganda, y su distribución será enteramente gratuita.

Si sabe Vd. de alguna persona que no haya recibido esta publicación, y ambos simpatizan con nuestro programa, sírvase hacérselo saber para subsanar desde luego esta falta involuntaria. Puede escribirse indistintamente a una de las dos oficinas. Escribiendo a ambas complicará innecesariamente nuestra labor.